Inhalt

1. Sicherheitshinweise 2
2. Ihr Telefon..... 7
3. Erste Schritte 10
4. Kurzanweisungen 16
5. Basiseinstellungen 24
6. Navigieren in den Menüs 29
7. Texteingabe 72
8. USB- Speicher Funktionen 73
   -Bedienungshinweise
9. Eingeschränkte Herstellergarantie 74
   -Informationen zur Zertifizierung (SAR)
10. Anhang 1 78
    -Fehlerbehandlung
11. Anhang 2 80
    -Abkürzungen
12. Zusätzliche Sicherheitshinweise..... 81

1. Sicherheitshinweise

- Für Ihre Sicherheit und die optimale Nutzung Ihres Mobiltelefons lesen Sie bitte vor Gebrauch den folgenden Text. Die Nichtbeachtung der unten genannten Richtlinien kann gefährliche Folgen haben oder gegen Vorschriften verstoßen.
- Bitte schalten Sie Ihr Telefon in der Nähe von **Chemiefabriken, Tankstellen, Öl Depots** oder anderen **explosionsgefährdeten Orten** aus. Auch in allen Orten, in denen der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, sollte Ihr Gerät ausgeschaltet bleiben.
- Das Telefon sollte nicht in Reichweite von **Kindern** aufbewahrt werden.
- Bitte nutzen Sie, ausgenommen in Notsituationen, während der Fahrt immer eine Freisprechanlage um eine **absolute Verkehrssicherheit** zu gewährleisten. Vor dem Telefonieren sollten Sie Ihr Auto am Straßenrand parken. Vor allem während der Fahrt mit hoher Geschwindigkeit sollten Sie NICHT telefonieren. Beachten Sie hierzu alle vor Ort geltenden Gesetze.
- Das Gerät darf in einem **Flugzeug** während des Fluges nicht verwendet werden; bitte vergewissern Sie sich, dass die automatische Einschaltfunktion Ihres Geräts vor dem Boarding ausgeschaltet ist
- Während einem **Krankenhausaufenthalt** sollten Sie Ihr Telefon nicht benutzen um Störungen an medizinischen Geräten und gar Unfälle zu vermeiden. Seien Sie besonders in der Nähe von Herzschrittmachern, Hörgeräten oder anderen elektronischen medizinischen Geräten vorsichtig! Das Telefon könnte Einfluss auf die Geräte haben.
- **Nicht originales Zubehör** ist von der Garantie ausgeschlossen. Schließen sie keine inkompatiblen Produkte an.
- **Demontieren** Sie das Telefon nicht selbstständig. Wenn Ihr Telefon nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte an eines unserer vorgesehenen Service Zentren.

- Das Telefon darf nicht ohne den **Akku** aufgeladen werden. Bevor Sie den Akku herausnehmen, müssen Sie das Gerät ausschalten und es vom Ladegerät trennen, da sonst Daten beschädigt werden könnten. Der Akku sollte in einer gut belüfteten und nicht wärmebestrahlten Umgebung aufgeladen werden, fern von explosionsgefährdeten und entzündlichen Gegenständen.
- Halten Sie das Telefon bitte von **magnetischen Substanzen**, wie CDs oder Kreditkarten fern.
- Ihr Telefon ist **nicht wasserdicht**. Bewahren Sie es trocken auf.
- Es sollte vermieden werden, das Telefon bei zu hoher oder zu niedriger **Temperatur** zu benutzen. Das Telefon darf keinem starkem Sonnenlicht oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt werden.
- **Reinigen** Sie Ihr Telefon nicht mit Tüchern, die mit flüssigen oder starken Reinigungsmitteln durchnässt sind.
- Ihr Telefon hat die Festbild- und Videoaufnahmefunktion, benutzen Sie diese Funktionen bitte betreffenden **Gesetzen und Regulierungen** entsprechend. Aufgenommene Fotos oder Videos ohne Erlaubnis könnten Gesetze oder Regulierungen verletzen.
- Werfen oder schlagen Sie das Telefon nicht umher, um **Beschädigungen** der Hülle oder anderer Bestandteile zu vermeiden.
- Akkus müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Führen Sie diese der **Wiederverwertung** zu, soweit dies möglich ist. Entsorgen Sie diese nicht über den Hausmüll.
- Bei Mobiltelefonen kann es zu Störungen **Interferenzen** kommen, die die Leistung beeinträchtigen könnten.
- **Installation und Reparatur** dieses Produkts darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Von allen im Mobiltelefon gespeicherten **wichtigen Daten** sollten Sie entweder Sicherungskopien anfertigen oder Abschriften aufbewahren.

- Wenn sie das Gerät an ein anderes Gerät anschließen, lesen Sie dessen **Bedienungsanleitung**, um detaillierte Sicherheitshinweise zu erhalten. Schließen Sie keine inkompatiblen Produkte an.
- Stellen Sie sicher, dass das Mobiltelefon eingeschaltet und betriebsbereit ist. Drücken Sie so oft wie notwendig auf die Beendigungstaste, um die Anzeige zu löschen und zum Startbildschirrm zurückzukehren. Geben Sie die **Notrufnummer** ein und drücken Sie anschließend auf die Anruftaste (SIM 1/SIM2). Geben Sie ihren Standort durch. Beenden Sie das Gespräch nicht, bevor Ihnen die Erlaubnis hierzu erteilt worden ist.l

Warnung: Unsere Gesellschaft übernimmt keine Haftung für Verluste und kommt auch nicht für Schäden auf, die durch Nichteinhaltung der oben empfohlenen Benutzung entstehen. Sollten Sie uns Mitteilen, dass der Inhalt dieser Bedienungsanleitung nicht mit Ihrem Telefon übereinstimmt, wird ihr Hinweis berücksichtigt Unsere Gesellschaft ist berechtigt, den Inhalt dieses Handbuches jederzeit zu verändern, ohne eine vorausgehende Benachrichtigung.

Geräteinformationen

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene mobile Gerät ist für den Einsatz im EGSM 900-/1800-/1900 Netz zugelassen. Für weitere Hinweise über Netze kontaktieren Sie Ihren Dienstanbieter. Beachten Sie alle geltenden Gesetze, und verletzen Sie nicht die Privatsphäre und Rechte anderer, wenn Sie die Funktionen dieses Gerätes nutzen.

Warnung: Wenn Sie andere Funktion des Telefons als den Wecker verwenden möchten, muss es eingeschaltet sein. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen Störungen verursachen oder zu Gefahr führen kann.

Netzdienste

Für die Verwendung des Telefons benötigen Sie Zugriff auf die Dienste eines Mobilfunkanbieters. Die Verwendung vieler Funktionen dieses Geräts hängt von den Funktionen des Mobilnetzes ab. Diese Netzfunktionen sind u. U. nicht in allen Netzen verfügbar, oder Sie müssen ihre Nutzung gesondert mit dem Dienstanbieter vereinbaren, bevor Sie auf sie zugreifen können. Ihr Dienstanbieter muss Ihnen u. U. zusätzliche Informationen für die Verwendung der Dienste und über die damit verbundenen Kosten geben. Bei einigen Netzen können außerdem Einschränkungen gegeben sein, die die Verwendung der Netzdienste beeinträchtigen können. Einige Netze unterstützen z. B. möglicherweise nicht alle sprachabhängigen Zeichen und Dienste. Ihr Dienstanbieter hat möglicherweise verlangt, dass bestimmte Funktionen in Ihrem Gerät deaktiviert oder nicht aktiviert werden. In diesem Fall werden sie nicht im Menü Ihres Geräts angezeigt. Kontaktieren Sie Ihren Dienstanbieter für weitere Hinweise hierzu. Dieses mobile Gerät ist ein Endgerät gemäß dem Standard 3GPP GSM Release 99, das den GPRS- Dienst unterstützt und auch für die Unterstützung von Netzen gemäß dem Standard GPRS Release 97 ausgelegt ist. Allerdings können bei der Verwendung in einigen Netzen gemäß dem Standard GPRS Release 97 Kompatibilitätsprobleme auftreten. Kontaktieren Sie Ihren Dienstanbieter für weitere Informationen hierzu. Dieses Gerät unterstützt WAP 2.0-Protokolle (HTTP und SSL), die auf TCP/IP- Protokollen basieren. Einige Funktionen dieses Geräts, wie beispielsweise MMS, Browsing, E-Mail, und das Herunterladen von Inhalten über den Browser oder über MMS, erfordern die Unterstützung der betreffenden Technologie durch das Netz.

Zubehör

Prüfen Sie die Modellnummer des Ladegeräts, bevor Sie es zusammen mit diesem Telefon verwenden. Dieses Telefon kann nur verwendet werden, wenn es über die Netzteile mit Strom versorgt wird.

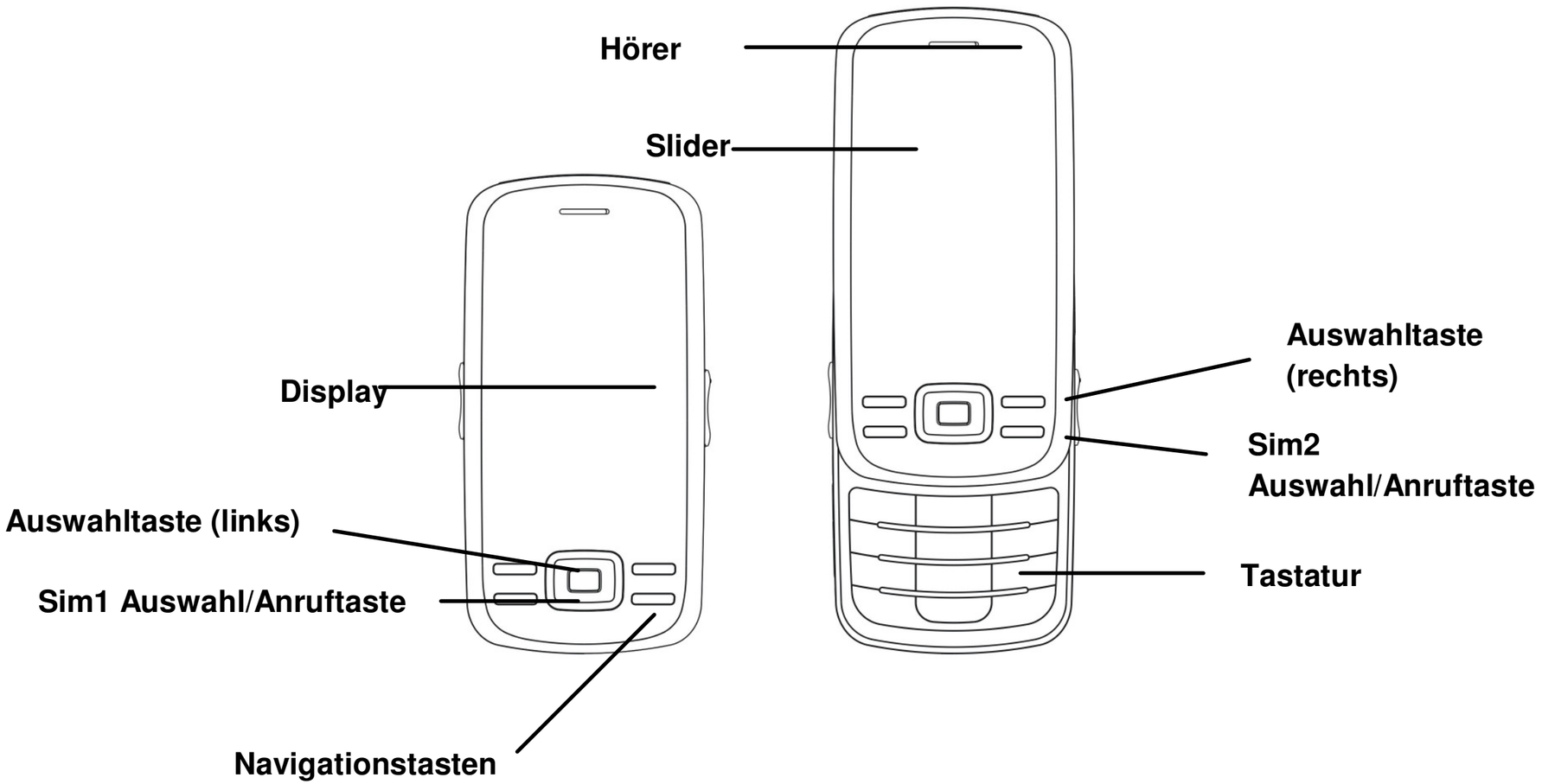
Warnung: Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und Zubehör, die von General Mobile für den Einsatz mit diesem Modell zugelassen wurden. Der Einsatz anderer Typen lässt möglicherweise die Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung erlöschen und kann gefährlich sein. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach der Verfügbarkeit von zugelassenem Zubehör. Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.
Das Telefon und sein Zubehör können Kleinteile enthalten. Halten Sie diese außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.

Gemeinsamer Speicher

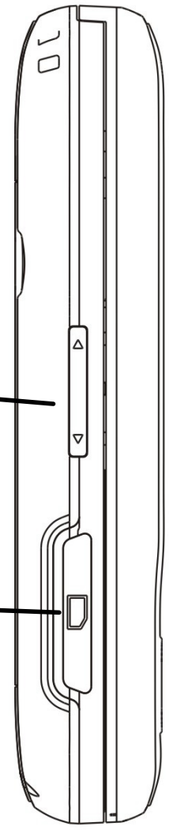
Folgende Funktionen in diesem Gerät greifen u. U. auf einen gemeinsamen Speicher zu: Galerie, Adressbuch, Kurzmitteilungen, Multimedia- und Chatmitteilungen, E-mail, Kalender und Notizen. Die Verwendung einer oder mehrerer dieser Funktionen kann dazu führen, dass für die anderen Funktionen, die ebenfalls den gemeinsam genutzten Speicher verwenden, weniger Speicherplatz zur Verfügung steht. Beispielsweise kann durch Speichern vieler Java-Programme der gesamte vorhandene Speicher belegt werden. Wenn sie versuchen, eine Funktion zu verwenden, die gemeinsam mit anderen auf Speicher zugreift, kann es vorkommen, dass das Gerät eine Meldung anzeigt, die besagt, dass der Speicher voll ist. Löschen Sie in diesem Fall einige Informationen oder Einträge, die sich im gemeinsamen Speicher befinden, bevor sie fortfahren. Einigen der Funktionen z.B. Kurzmitteilungen ist u. U. neben dem Speicher, auf den auch andere Funktionen zugreifen können, eine bestimmte Speicherkapazität exklusiv zugewiesen.

2. Grundrisse Ihres Telefons

Die Abbildung zeigt die Vorderseite Ihres Telefons:

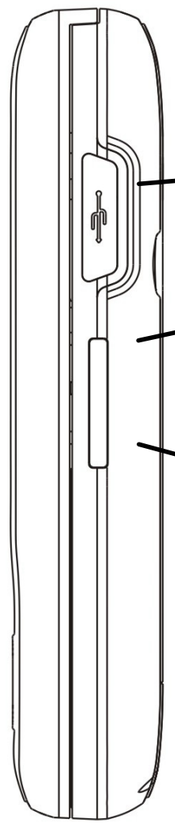


Diese Abbildung zeigt die Seiten Ihres Telefons:



Lautstärkeregelung

Speicherkartensteckplatz

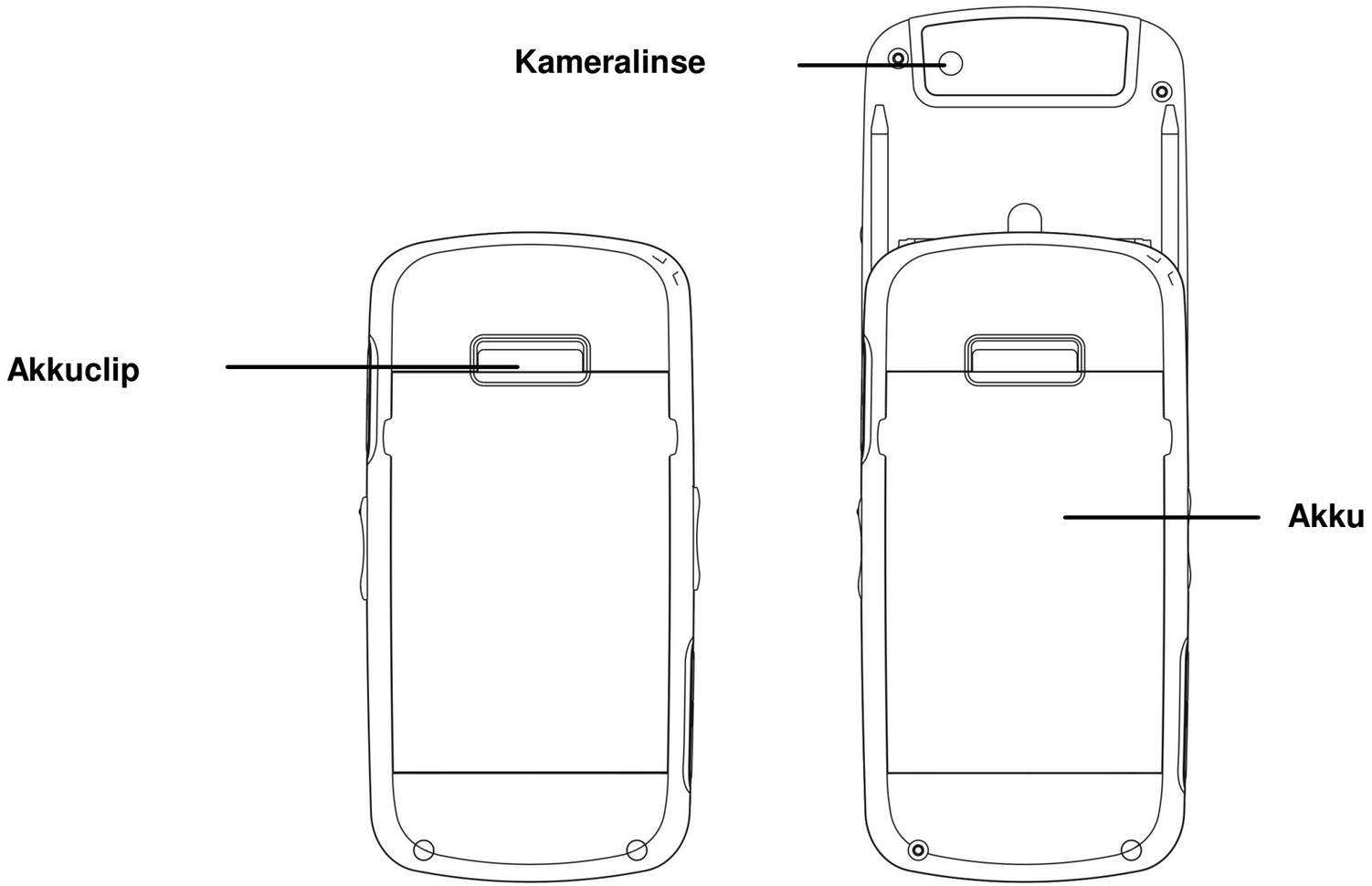


Anschluß-Stelle für:
Kopfhörer/Ladegerät/ USB

Kamerataste

Ein-/Aus-Taste,
Abbruchtaste

Die Abbildung zeigt die Rückseite Ihres Telefons:

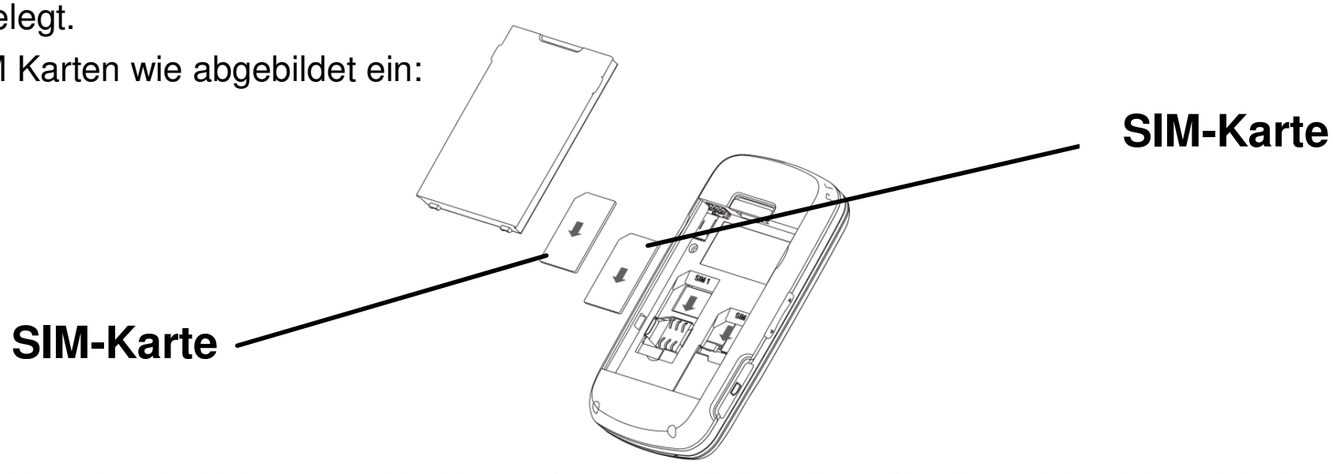


3.Erste Schritte

Einlegen und Installation der SIM Karte

Sie können sich für zwei verschiedene Nummern und zwei verschiedene mobile Netzbetreiber entscheiden. Ihr Mobiltelefon ist in der Lage zwei SIM-Karten parallel zu nutzen.

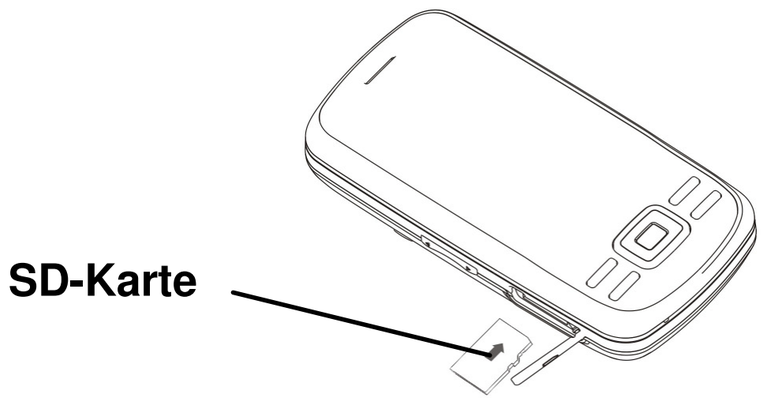
Mit diesen zwei SIM-Karten wird es Ihnen möglich sein, alle Funktionen Ihres Mobiltelefons zu nutzen. Die notwendigen Parameter, sowie persönliche Informationen, einschließlich PIN (Persönliche Identifikationsnummer), Telefonbuch, Kurzmitteilungen und andere Systemdienste werden in Ihren SIM-Karten, bewahrt.Verzerren oder Zerkratzen Sie nicht Ihre SIM Karten; Bringen Sie sie nicht mit Statik, Staub oder Wasser in Berührung. Wenn Ihre SIM-Karte verloren geht, verständigen Sie bitte sofort Ihren Netzbetreiber. Schalten Sie Ihr Telefon bitte vor der Installierung der SIM aus. Die SIM-Karte wird auf der Rückseite des Mobiltelefons eingelegt.
Legen Sie Ihre SIM Karten wie abgebildet ein:



Anmerkung: Die SIM-Karte ist ein kleiner verschluckbarer Gegenstand! Bewahren Sie diese daher bitte nicht in Reichweite von Kindern auf!

Einlegen der Speicherkarte

Ihr Telefon ist nicht mit einem adäquaten Speicher ausgestattet. Die Datenspeicher Karte ist für die Benutzung einiger Funktionen notwendig (dieses Telefon ist SD-Karten fähig ausgestattet).



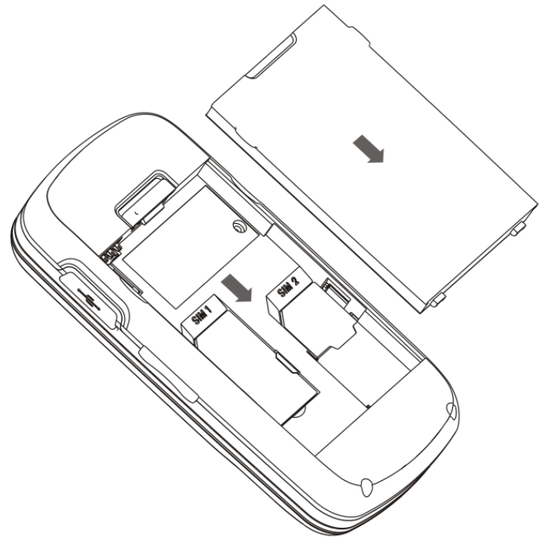
Einlegen der SD-Karte: Öffnen Sie zum Einlegen der Speicherkarten den Speicherkartenhalter wie oben abgebildet. Setzen Sie die Speicherkarte in den Kartenhalter ein. Schließen Sie den Kartenhalter. Nun erscheint im Display “Karte eingelegt”. Auf dem gleichen Wege (bzw. in umgekehrter Reihenfolge) können Sie die SD-Karte wieder entfernen, im Display erscheint dann “Karte entfernt”.

Anmerkung: Die SD-Karte ist ein kleiner verschluckbarer Gegenstand! Bewahren Sie diese daher bitte nicht in Reichweite von Kindern auf!

Einlegen des Akkus

Ihr Telefon ist nur mit originalem Zubehör und originalem Akku benutzbar; wenn der Akku nicht verwendet wird, sollte er verschlossenen aufbewahrt werden.

Bitte legen Sie den Akku wie abgebildet ein.



Anmerkung: Beachten Sie die korrekten Operationsverfahren um Schäden am Kontaktchip des Akkus zu vermeiden.

Akku aufladen

Der neue Akku wird nur nach mehrmaliger vollständiger Be-und Entladung die optimale Leistung erreichen. Bitte laden Sie Ihren Akku rechtzeitig auf, wenn dieser verbraucht ist.

Durch übermäßiges Entleeren des Akkus könnte der Akku beschädigt werden.
Wenn Ihr Akku vollständig aufgeladen ist, sollten Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose und vom Mobiltelefon entfernen.

Bitte schließen Sie Ihr Ladegerät wie abgebildet an:

Während dem Aufladen, bewegt sich im Bildschirm das Symbol für den Ladezustand von rechts nach links; wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, erscheint das Symbol für den Ladezustand als ruhendes volles Gitter.

Es ist normal, dass der Akku während dem Aufladen ein wenig erhitzt wird.

Verwendung des Akkus

Die Leistung des Akkus wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst, einschließlich drahtloser

Netzwerkkonfigurationen, Signalstärken, Temperaturen, die Wahl der Funktion oder Rahmen, Zubehör und Einstellung des Klangs, Daten oder anderen Anwendungen.
Bitte beachten Sie die folgenden Anforderungen um die bestmögliche Leistung Ihres Akkus zu gewährleisten:

- Neue oder lange nicht benutze Akkus benötigen eine relativ lange Zeit bei der Aufladung.
- Während dem Aufladen sollten Sie darauf achten, dass die Temperatur des Akkus bei Zimmertemperatur oder nahezu Zimmertemperatur gehalten wird.
- Es ist normal, dass sich die Aufladezeit nach langem Gebrauch verlängert. Aber wenn sich die Sprechzeit verkürzt und die Aufladezeit verlängert, benötigen Sie einen neuen Original-Zubehör Akku oder einen anderen Akku der von unserer Gesellschaft zugelassen ist. Geringwertiges Zubehör wird Ihr Mobiltelefon beschädigen und Risiken erhöhen!
- Aufgrund längerer Nichtbenutzung des Akkus oder aufgrund vollständiger Entleerung ist es möglich, dass einige Zeit vor dem gewöhnlichen Aufladen im Bildschirm angezeigt wird, dass der Benutzer sich gedulden soll.

Anmerkung: Für Ihre eigene Sicherheit und die Umwelt sollten der Akku fachgerecht entsorgt werden.

Warnung: Verknüpfungen jeglicher Art können Explosionen, Feuer oder Verletzungen zu Folge haben!

PIN für SIM 1

PIN für SIM 1: der persönliche Identifikationscode, ermöglicht die SIM Karte vor unerlaubtem Zugriff anderer zu schützen.

Wird die SIM 1 Schutzfunktion aktiviert, erfolgt beim Einschalten des Telefons im Bildschirm die Anzeige „PIN für SIM 1 eingeben". Wenn PIN eingegeben wird, werden im Bildschirm anstelle Ihres Passwortes * angezeigt. Sobald die SIM-Karte vom Netzbetreiber genehmigt wird, steht Ihnen SIM 1 zur Verfügung.

PIN2: die persönliche Identifikation, ist erforderlich für besondere Funktionen wie Gebührenpflichtige Gespräche über das Netzwerk.
PUK und PUK2 Code (8 Ziffern): Wenn die gesicherte PIN geändert werden soll, ist der PUK-Code (Persönlicher Sicherheits-Code) erforderlich. Falls die gesicherte PIN2 geändert werden soll wird der PUK2-Code abgefragt. Sollten diese zwei Passwörter nicht vorliegen, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Service Anbieter.

Warnung: Wenn die PIN bei drei aufeinander folgenden Malen falsch eingegeben wird, wird Ihre SIM-Karte automatisch gesperrt. Verständigen Sie in diesem Fall Ihren Netzbetreiber. Durch den Versuch die SIM-Karte selbstständig zu entsperren könnte die SIM Karte dauerhaft ungültig werden.

PIN für SIM 2

PIN für SIM 2: der persönliche Identifikationscode, ermöglicht den Schutz der SIM 2 vor unerlaubtem Zugriff. Wird die SIM 2 Schutzfunktion aktiviert, erfolgt nach dem Einschalten die Anzeige: „PIN für SIM 2 eingeben " auf dem Bildschirm. Wenn PIN der SIM 2 eingegeben wird, werden im Bildschirm anstelle Ihres Passwortes * angezeigt. Sobald die SIM-Karte vom Netzbetreiber genehmigt wird, steht Ihnen die SIM 2 zur Verfügung.

PIN2 für SIM2: die persönliche Identifikation ist erforderlich für besondere Funktionen wie Gebührenpflichtige Gespräche über das Netzwerk.
PUK und PUK2 Code (8 Ziffern): Wenn die gesicherte PIN der SIM 2 geändert werden soll, ist der PUK-Code (Persönlich Sicherheits-Code) erforderlich. Falls die gesicherte PIN2 der SIM 2 geändert werden soll wird der PUK2-Code abgefragt. Sollten diese zwei Passwörter nicht vorliegen, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Service Anbieter.

Warnung: Wenn die PIN bei drei aufeinander folgenden Malen falsch eingegeben wird, wird Ihre SIM-Karte automatisch gesperrt. Verständigen Sie in diesem Fall Ihren Netzbetreiber. Durch den Versuch die SIM-Karte selbstständig zu entsperren, könnte die SIM Karte dauerhaft ungültig werden.

4.Kurzanweisungen für Ihr Mobilfunkgerät

SIM 1 Anruftaste

Die SIM 1 Anruftaste wird zum Anrufen (wenn die Nummer manuell eingegeben wird oder ein Eintrag aus den Telefonbuch ausgewählt wird), oder zum Beantworten ankommender Anrufe benutzt. Wenn Sie diese Taste im Standby-Modus drücken, werden Ihnen kürzlich getätigte Anrufe angezeigt (alle ankommenden Anrufe, Anrufe in Abwesenheit, alle abgehenden Anrufe - bis zu 90 Anrufe werden gespeichert). Wenn diese Taste im Standby-Modus zweimal hintereinander gedrückt wird, wird die zuletzt angerufene Nummer gewählt (Wahlwiederholung).

SIM 2 Anruftaste
Die SIM 2 Anruftaste wird zum Anrufen über die SIM 2 (wenn die Nummer manuell eingegeben wird oder ein Eintrag aus den Telefonbuch ausgewählt wird), oder zum Beantworten ankommender Anrufe über die SIM 2 benutzt. Wenn Sie diese Taste im Standby-Modus drücken, werden Ihnen kürzlich getätigte Anrufe angezeigt (alle ankommenden Anrufe, Anrufe in Abwesenheit, alle abgehenden Anrufe - bis zu 90 Anrufe werden gespeichert). Wenn diese Taste im Standby-Modus zweimal hintereinander gedrückt wird, wird die zuletzt angerufene Nummer gewählt (Wahlwiederholung).

Ein-und Ausschalttaste /Abbruchtaste

Drücken Sie diese Taste, um einen Anruf zu beenden, oder um zum Standby-Modus zurückzukehren. Halten Sie diese Taste 4~5 Sekunden gedrückt um das Telefon an- oder auszuschalten.

Linke- und rechte Auswahltaste
Ermöglicht die Auswahl der im Bildschirm angezeigten Funktionen.

Navigationstasten
Im Standby-Modus öffnet die obere Navigationstaste den Musik Player, die untere Taste das Telefonbuch, die linke Taste die Klingeltoneinstellungen und die rechte Taste die Eingangsbox. Durch Änderung der Einstellungen können Sie diesen Tasten neue Funktionen zuweisen.

Tastatur
Wenn die Tasten 1-9 nicht entsperrt sind, können Sie die gewünschte Nummer eingeben. Bitte drücken Sie die Tasten so schnell wie möglich. Wenn die Tasten 1-9 länger als 2 Sekunden gedrückt werden, könnten die

Telefonnummern der Kurzwahltasten (nach gegebener Einstellung) automatisch angerufen werden.

Anmerkung: Falls im Standby-Modus die Taste “1 “lange gedrückt gehalten wird, baut das Telefon eine Verbindung zur Mailbox (wobei die Telefonnummer der Mailbox vorher eingespeichert werden muss) auf.

- Die * Taste und die # Taste haben je nach Menü-Stand verschiedene Funktionen.
- Hält man die "#" Taste lange Zeit gedrückt, wird die Stummfunktion ein- oder ausgeschaltet.
- Drückt man während eines Wahlvorgangs die “*” Taste mehrmals in kurzen Abständen oder hält man diese Taste länger gedrückt, erscheint im Display “P”、“＋”oder “W”, wobei “P、W” für Ferngespräche und “+” für internationale Gespräche benutzt wird.

Anmerkung: “W” and “P” haben verschiedene Funktionen. Während “P” nach einer Pause von drei Sekunden DTMF sendet, geschieht dies bei “W” erst nachdem Sie das automatisch geöffnete Fenster mit „Okay“ bestätigen.

Slider Einstellungen

Wenn Sie in den Einstellungen die Anrufannahme durch Cover auswählen, können Sie ankommende Anrufe durch das Hochschieben des Sliders beantworten. Das Zurückschieben des Sliders beendet das Gespräch. Wenn Sie im Ruhezustand den Slider hochschieben wird die Tastensperre deaktiviert. Um die Tastensperre wieder zu aktivieren, schieben Sie einfach den Slider wieder zurück.

Tastensperre

Im Ruhezustand schaltet sich die Tastensperre automatisch ein. Um diese aufzuheben, müssen Sie erst die rechte Auswahltaste und dann die linke Auswahltaste drücken. Wenn Sie einen Anruf erhalten, können Sie diesen wie immer beantworten. Die Tastensperre wird nach Ende des Gesprächs wieder automatisch aktiviert.

Seitentasten

Funktionsbeschreibung der Seitentasten:

Kamerataste	langes /kurzes Drücken	MP3 Wiedergabe im Display	MP4 Wiedergabe im Display	Ankommender Anruf	Während einem Gespräch	Im Standby Modus
	langes Drücken	___	Angezeigtes Bild speichern	___	___	Starten und fotografieren
	kurzes Drücken	___	Angezeigtes Bild speichern	___	___	Kamera starten
Lautstärke-regelung (untere Taste)	langes Drücken	Erhöhung Lautstärke des MP3	Erhöhung Lautstärke des MP4	Erhöhung Lautstärke Klingelton	Erhöhung Lautstärke Gespräch	Erhöhung Lautstärke Tastentöne
	kurzes Drücken	Erhöhung Lautstärke des MP3	Erhöhung Lautstärke des MP4	Erhöhung Lautstärke Klingelton	Erhöhung Lautstärke Gespräch	Erhöhung Lautstärke Tastentöne
Lautstärke-regelung (obere Taste)	langes Drücken	Verringerung Lautstärke des MP3	Verringerung Lautstärke des MP4	Verringerung Lautstärke Klingelton	Verringerung Lautstärke Gespräch	Verringerung Lautstärke Tastentöne
	kurzes Drücken	Verringerung Lautstärke des MP3	Verringerung Lautstärke des MP4	Verringerung Lautstärke Klingelton	Verringerung Lautstärke Gespräch	Verringerung Lautstärke Tastentöne

Symbole

Empfang

Alarm

kein Platz für neue Mitteilungen

Akku Status

Stoppuhr

Klang: Dieses Symbol ist je nach eingestelltem Warnsignal verschieden. Wie zum Beispiel die folgenden drei Symbole:

- Rufton dann Vibrieren
- Vibrieren und Rufton
- Vibration

Anruf in Abwesenheit

Sperre

SIM 1

SIM 2

MMS

Service Eingang

GPRS

Alle umgeleiteten Anrufe

Sprach- und Eingabemodus

Ihr Telefon stellt die deutsche- und türkische Eingabeart bereit.

Anrufsignale
Ihr Telefon besitzt einen eingebauten vibrierenden Motor und einen Lautsprecher, diese signalisieren Ihre ankommenden Anrufe auf folgender Art und Weise:

- Rufton
- Vibration
- Rufton dann Vibrieren
- Vibrieren und Rufton

Service

Die Rubrik Service ist die Toolbox Ihrer SIM-Karte. Ihr Telefon unterstützt diese Funktion. Das Netz gibt hierzu genaue Menüpunkte an. Wenn das Netz einen gewissen Service zur Verfügung stellt, und Ihre SIM Karte diesen Service unterstützt, wird Ihnen der Service automatisch zur Verfügung stehen.

Anrufergruppen

Die Gruppen in Ihrem Telefon sind in: „Freunde“, „Familie“, „VIPs“, „Business“ und „Andere“ unterteilt. Der Benutzer kann den Gruppen verschiedene Ruftöne und Fotos zuweisen.

Begriffsdefinitionen

Inlands-Gespräch

- Der einfachste Weg ein Anruf ins Inland zu tätigen, ist die Eingabe der Telefonnummer über die Tastatur und die Auswahl der SIM1 oder SIM2. Wenn Sie Änderungen an der Telefonnummer vornehmen möchten, drücken Sie "löschen" um die Nummer zu entfernen oder zu modifizieren. Während dem Wählvorgang erscheint im Bildschirm (sollte die SIM1 ausgewählt sein erscheint) Anruf SIM1 (sollte die SIM 2 ausgewählt sein erscheint) Anruf SIM2 vor der angerufenen Nummer. Wenn die Verbindung mit dem Gegenüber aufgebaut ist, zeigt das Display die Information, dass das Telefon sich im Gesprächszustand befindet.
- Bitte drücken Sie die Abbruchtaste um einen Anruf zu beenden
- Inland-Anruf: Gebietsvorwahl + Telefonnummer + Anruftaste

Auslands-Gespräche

- Wenn Sie einen internationalen Anruf tätigen möchten, drücken Sie bitte die "*" Taste solange, bis im Bildschirm das "+" Zeichen angezeigt wird. Durch das „+“ Zeichen können Sie internationale Anrufe mit den zugehörigen Ländervorwahlen machen. Egal wo Sie sich befinden, können Sie die Ländervorwahl nutzen auch ohne die lokale Ländervorwahl zu kennen. (Beispiel:+86 in China)

Geben Sie die komplette Telefonnummer mit der Gebietsvorwahl ein nachdem Sie die Ländervorwahl gewählt haben.

- Ausland-Anruf: “+” Zeichen setzen + Ländervorwahl + komplette Telefonnummer+ Anrufen.

Festnetztelefonie

- Sollte eine Verbindung zu einer Durchwahlnummer eines Festnetzanschlusses nicht aufbaubar sein, so muss zuerst die Telefonnummer des Hauptanschlusses und danach die Durchwahlnummer gewählt werden. Beim Eingeben der Telefonnummer ist das Einfügen des Pausezeichens “P” zwischen der Hauptnummer und der Durchwahl nötig. Das “P” Zeichen befindet sich im “*” Tastenmenü. Drücken Sie die “*” Taste dreimal hintereinander, erscheint im Display “P”.
- Anruf d. Durchwahl oder Festnetznummer (excl. Durchwahl):
  Telefonnummer + “P” + Durchwahl + Anrufen

Der Notruf

Solange Sie sich im Netzbereich befinden ist es in jedem Land, das digitales GSM-Netzwerk benutzt (welches Sie anhand des Empfangsignals in der linken Ecke des Displays Ihres Mobiltelefons überprüfen und erkennen können), möglich einen Notruf zu tätigen. Sollte Ihr Netzbetreiber den Auslandsservice nicht anbieten, erscheint auf Ihrem Display “NOTRUF”. Dies bedeutet, dass Sie nur Notrufe tätigen können. Auch wenn sich in Ihrem Telefon keine SIM Karte befindet, sind Notrufe möglich.

- In einigen Gebieten wird die 112 (Notfallnummer) von Netzbetreibern bereitgestellt, sollte dies nicht der Fall seiner, lassen Sie sich vom Netzbetreiber beraten!

IMEI

International mobile equipment identify. Schalten Sie das Telefon aus und nehmen Sie den Akku heraus. Jetzt sehen Sie den Code-Stempel mit der IMEI Nummer auf der Innenseite Ihres Telefons. Diese Nummer ist auch in Ihrem Telefon gespeichert. Um diese Nummer zu sehen geben Sie bitte folgende Tastenkombination ein: “*#06#”

IP Anruf

Es ist notwendig unter Anrufeinstellungen die korrekte IP Nummer einzugeben. Danach können Sie diese auch im Telefonbuch eintragen.

Anmerkung: Wenn Sie innerhalb des Ortsnetzes telefonieren, sollten Sie Ihren lokalen Netzbetreiber kontaktieren um herauszufinden wann ein IP Anruf notwendig ist.

5.Basiseinstellungen

1) Einschalten

Drücken Sie die ein/aus Taste um Ihr Telefon einzuschalten. Sollte die PIN-Schutzfunktion der SIM Karte und des Telefon nicht aktiviert sein, erscheint im Display sofort das Startmenü und es wird automatisch das Netz gesucht. Sobald das Telefon im Netzwerk registriert ist, erscheint im Display der Name des Netzbetreibers. Sollte nach dem Einschalten im Display “bitte SIM Karte einsetzen” erscheinen, schalten Sie Ihr Telefon aus und überprüfen Sie ob Ihre SIM Karte korrekt eingesetzt ist oder nicht.

Nachdem Sie die SIM Karte eingesetzt haben, überprüft das Telefon ob die SIM Karte automatisch genutzt werden kann. Dann erscheinen im Bildschirm nacheinander folgende Eingabeaufforderungen:

1) “PIN eingeben”—Falls Sie die SIM Abfrage aktiviert haben.
2) “Code Telefonsperre eingeben”— Falls Sie diese aktiviert haben.
3) “Kein Dienst”—dies besagt, dass die Netzwerkregistrierung fehlgeschlagen ist, derzeit können Sie keine Anrufe tätigen.
4) “Notruf”—Ihr Telefon ist in einem anderen Netz registriert, Sie können Notrufe (112) tätigen.
5) **“ Wählen…”** Das Telefon sucht das Netz bis eine Verbindung aufgebaut werden kann.
6) **“ D1 oder D2 oder ähnliches ”** Die Netzregistrierung war erfolgreich.

Wenn im Startmenü “DG Modus einstellen” oder “Nur SIM 2 Modus” eingestellt ist, überprüft das Telefon ob die SIM2 Karte automatisch genutzt werden kann. Dann erscheinen im Bildschirm nacheinander folgende Eingabeaufforderungen:

7) **“ PIN SIM 2 eingeben”** Falls Sie die SIM- Sperre aktiviert haben.
8) **“ Kein Dienst ”** dies besagt, dass die Netzwerkregistrierung fehlgeschlagen ist, derzeit können Sie keine Anrufe tätigen.
9) **“ Notruf ”** Ihr Telefon ist in einem anderen Netz registriert, Sie können Notrufe (112) tätigen.
10) **“ Netzsuche ”** Das Telefon sucht das Netz bis eine Verbindung aufgebaut werden kann.
11) **“ D1, D2 oder andere Anbieter ”** Die Netzwerkregistrierung war erfolgreich.

Anmerkung: Sollten Sie die PIN ihrer SIM1 oder der SIM2 nicht kennen, müssen sie ihren Netzbetreiber kontaktieren. Der voreingestellte Code des Telefons ist: “1122”

Ausschalten

Wenn Sie ihr Telefon ausschalten möchten, drücken Sie bitte die EIN/AUS Taste. SIM 1 und SIM 2 werden gemeinsam deaktiviert. Bitte niemals den Akku herausnehmen um das Telefon auszuschalten! Dies würde Ihre SIM Karte zerstören und zu Datenverlust führen.

Manuelle Wahl

- Geben Sie im Ruhezustand die Telefonnummer ein. (Durch drücken der „Löschtaste“ können Sie falsche eingaben wieder entfernen) und drücken Sie die Anruftaste für SIM 1/2. Wenn Sie den Anruf beenden möchten drücken Sie entweder die Abbruchtaste oder die Lösch-Taste. Während des Gesprächs wird auf dem Display die Gesprächsdauer angezeigt.
- Rufnummer über Telefonbuch wählen: Geben Sie den Namen und die Rufnummer ein und wählen Sie SIM 1 oder SIM 2 Wahltaste.
- Wahlwiederholung: Drücken Sie im Ruhezustand die SIM 1- oder SIM 2 Wähltaste, um die zuletzt gewählten/angenommenen 90 Rufnummern zu sehen, auch Anrufe in Abwesenheit sind hier ersichtlich.

Lautstärkeregelung

Während eines Anrufes, können Sie die Lautstärke des Hörers einstellen. Bitte benutzen Sie hierzu die Lautstärkeregulierungstasten auf der linken Seite des Telefons.

Anrufannahme

Wenn Sie angerufen werden, wird das Telefon mit den verschiedenen Signaleinstellungen wie Rufton, Vibrieren oder Vibrieren und Rufton ertönen. Wenn Sie den Anruf beantworten möchten, wählen Sie die SIM1/2 Tasten. Wenn Sie nicht antworten möchten, drücken Sie die Abbruchtaste oder die Umleitungstaste (rechts). Wenn die Nummer des Anrufers in Ihrem Telefon nicht gespeichert ist, wird diese auf dem Display angezeigt.

Wenn die Nummer in Ihrem Telefonbuch gespeichert ist, wird der entsprechende Name auf dem Display angezeigt.

Anruf an SIM1: Auf dem Display erscheint “SIM 1“ vor der Nummer oder dem Namen der Anrufers.
Anruf an SIM 2: Auf dem Display erscheint “SIM 2“ vor der Nummer oder dem Namen der Anrufers.

Kurzwahl-Funktion
Ihr Telefon bietet 9 Kurzwahltasten, diesen können Sie Telefonnummern zuweisen (siehe auch Telefonbuch). Wann immer Sie diese Funktion nutzen möchten, halten Sie die Taste, hinter der sich die gewünscht Nummer verbirgt 2 Sekunden lang gedrückt. Die Taste [1] ist die Kurzwahltaste für Ihre Mailbox.

Anmerkung: Wenn Sie diese Funktion nicht (unter: Einstellungen/Telefoneinstellungen/Kurzwahl”) einstellen, wird auch bei längerem drücken der Tasten nicht automatisch gewählt.

DTMF Signal senden
Wenn das DTMF Signal eingestellt ist, können während einem Telefonat durch das Drücken der * und # Tasten, dem Gegenüber DTMF Signale gesendet werden. Sollte diese Funktion nicht aktiv sein, erkennt das Telefon diese Tastenkombination nicht und kann den Befehl nicht ausführen.

Anruf halten

Wenn Sie für SIM 1 diese Funktion eingestellt haben, können Sie während einem Telefonat folgende Optionen ausführen:

- Halten: hält den aktuellen Anruf.
- Beenden: Beendet den aktuellen Anruf.
- Neu wählen: Zur Wahl einer neuen Nummer.
- Telefonbuch: Zur Einsicht in das Telefonbuch.
- Kurzmitteilung: In das Mitteilungsmenü gelangen.
- Sprachaufzeichnung: Nimmt das aktuelle Gespräch auf.
- Stumm: Hörer an- oder ausschalten.
- DTMF: DTMF An/Aus.

Kurznachrichten

Sobald Sie Kurznachrichten erhalten, erscheint im Display ein Symbol, welches besagt, dass sich im Mitteilungseingang ungelesene Kurznachrichten befinden. Wählen Sie LESEN aus, um zu dieser Nachricht zu gelangen.

Anrufe in Abwesenheit

Wenn Sie Anrufe verpassen, erscheint dies auf Ihrem Display. Bitte wählen Sie ZEIGEN um diese anzusehen.

Mailbox

Mit Ihrem Telefon ist es möglich ankommende Anrufe zur Mailbox umzuleiten. Wenn die Umleitung aktiv ist, bekommen Sie von ihrer Mailbox eine Nachricht über die umgeleiteten Anrufe (Die Mailbox muss im voraus eingestellt werden).

6. Menü Funktionen

Multimedia

Audio Player

Für WIN2000 oder für OS müssen Sie keinen Treiber installieren. Das Telefon muss beim Laden von Musik ausgeschaltet werden. Wenn Sie Musik auf Ihr Handy laden möchten, sollten Sie das Mobiltelefon über USB mit dem Computer verbinden. Ihr PC wird die Meldung NEUE HARDWARE GEFUNDEN
Anzeigen. Wählen Sie Wechseldatenträger anzeigen. Wählen Sie die gewünschten MP3s und laden Sie diese auf das Verzeichnis “Meine Musik” auf dem Wechseldatenträger (bitte nur MP3s, Amr oder MIDI auswählen! Keine Fotos! Diese können vom Audio Player nicht gelesen werden).

Angaben zum Audio Player:

Optionen	Beschreibung
Wiedergabe	Spielt die ausgewählte Musikdatei ab.
Detail	Zeigt Eigenschaften wie: Dateiname, Sender, Qualität, Dateigröße, Zeit, Titel, Künstler, Album, Musikrichtung, Jahr
Zu Klingeltönen hinzufügen	Die ausgewählte Musikdatei wird den Klingeltönen hinzugefügt.
Liste aktualisieren	Aktualisierung der Wiedergabeliste (z.B.: im Dateimanager; gelöschte Dateien verschwinden nach der Aktualisierung)
Einstellungen	Wiedergabeliste, List Auto Gen, Oberfläche, Wiederholung, zufällige Wiedergabe, Hintergrundmusik, und autom. Equalizer.

Anmerkung: Ihr Telefon unterstützt die MP3 Lyrik Synchronisations- Funktion. Ordnen Sie die Wiedergabeliste analog der von Ihnen gewünschten Wiedergabereihenfolge im Menü “Meine Musik”.

Wenn die MP3 Geschwindigkeit der Abspielgeschwindigkeit des Telefons entspricht, wird die MP3 asynchron übernommen.

Media-Player

Der Media-Player kann Film-und Tondateien (3gp und mp4) bearbeiten. Die folgenden Bedienungsmöglichkeiten gelten für 3GP Dateien.

Angaben für ausgewählte Prozesse des Media-Players:

Optionen	Beschreibung
Wiedergabe	Unterstützt Filme deren Formate 3GP and MP4 sind. Drücken Sie die * Taste für Vollbildschirm
Senden an	Hier können Sie die ausgewählte Datei an das Telefonbuch, MMS und an E-mail senden
Umbenennen	Umbenennen der ausgewählten Datei
Löschen	Dateien im 3gp und mp4 Format werden gelöscht
Alles löschen	Alle Dokumente unter Video Dateien werden gelöscht
Sortieren	Sortierung nach Name, Typ, Datum, Größe. Auch die Auswahl “Keine” ist hier zu finden
Speichern	Hier können die Dateien im Telefon oder auf die Speicherkarte gespeichert werden

Video Rekorder

Wenn Sie Videoaufnahmen machen möchten, drücken Sie die Haupttaste (in der Mitte der Navigationstasten). Die Aufnahmezeit ist abhängig von den Einstellungen und der Speicherkarte. Um die Aufnahmeeinstellungen zu ändern haben Sie folgende Optionen:

Optionen	Beschreibung
Zum Player	Ermöglicht das Filmschneiden von 3pg and mp4 Dateien in diesem Modus. Die Kameraeinstellung in die Kategorie : langsames, normales und schnelles Abspielen, kann durch das Drücken der Navigationstasten (oben und unten) geändert werden. Die Lautstärke wird durch die Seitentasten während der Wiedergabe eingestellt
CamCorder Einstellungen	Während den Aufnahmen können Sie folgende Einstellungen tätigen: Weissabgleich, Blitzlicht, EV, Nacht Modus und Banding
Video Einstellungen	Diese Option ermöglicht Ihnen die Einstellungen der Video Qualität, Datengröße, Limit, Video-Aufnahmezeit und Audio-Aufnahmezeit
Effekt Einstellungen	Es stehen Ihnen 14 Effekte zur Auswahl
Speichern	Hier können die Dateien im Telefon oder auf der Speicherkarte gespeichert werden
Wiederherstellen	Wiederherstellung der Rekorder-Einstellungen

Kamera

Mit dieser Funktionsliste können Sie mit der integrierten Kamera Ihres Mobiltelefons fotografieren und die Einstellungen der Kamera bearbeiten. Die Linse der Kamera befindet sich oben auf der Rückseite des Telefons.

Das Display Ihres Telefons dient als Anzeigefenster. Die Fotos, die Sie mit dieser Kamera machen haben das Format JPG. Wenn die Bilder in den Computer geladen werden benötigen Sie eine entsprechende Software um die Fotos anzuzeigen.
Falls der Speicherplatz Ihres Telefons für weitere neue Fotos nicht ausreicht, müssen Sie im Dateimanager alte oder unbrauchbare Dateien löschen um Speicherplatz freizugeben.
Angaben zu den Kamera Optionen:

Optionen	Beschreibung
Fotos anzeigen	Zeigt die gespeicherten Fotos an.
Kamera Einstellungen	Weissabgleich : Automatisch , Tageslicht, Kunstlicht, Fluoreszenz, Bewölkt, Weißglut
	Kamerageräusche: Sound 1, Sound 2, Sound 3, Aus
	EV:EV -4 to EV +4
	Nacht Modus: An, Aus
	Banding: 50Hz(Default), 60Hz
Foto Einstellungen	Bild Größe□1280*1024□640*480□320*240□160*120□176*220
	Bildqualität: Normal, Hoch, Fein, Niedrig
Effekt Einstellungen	Ihnen stehen 14 Auswahlmöglichkeiten zur Verfügung
Rahmen hinzufügen	Ihnen stehen 10 versch. Rahmen zur Verfügung bzw. die Auswahl: Ohne Rahmen
Serienbilder	Sie können auswählen: Aus, 3 Fotos, 5 Fotos.
Verzögerungszeit	Aus, 5 Sek, 10 Sek,15 Sek
Speichern	Hier können die Dateien im Telefon oder auf der Speicherkarte gespeichert werden.
Wiederherstellen	Wiederherstellung der Kamera Einstellungen

Persönliches Informations- Management

Telefonbuch
Ihr Telefon hat ein Telefonbuch, in dem Sie folgende Informationen speichern können: drei Arten von Rufnummern (Mobil, Privat und Büro) , Firma, E-mail Adresse, Fax, entsprechender Rufton, entsprechendes Bild, Anrufergruppe (aufgeteilt in: Keine, Freunde, Familie, VIP, Business und Andere). Der SIM-Speicher entgegen enthält lediglich Name und Rufnummer.

- Ihr Telefon hat eine Speicherkapazität für 300 Rufnummern.
- Ihr Telefon unterstützt die Kurzwahl Funktion, halten Sie die ausgewählte Taste 1-9 für 2 Sekunden gedrückt um diese Funktion zu nutzen.

Schnellsuche
Geben Sie den Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens ein. Dann wird das Telefon alle Einträge mit dem eingegebenen Anfangsbuchstaben als Ergebnis aus dem Telefonbuch liefern.
(z.B.: Ist der gesuchte Name „Bahar“, geben Sie B ein; Für „Guido Stefano“ bitte G; Für „Yavuz“ bitte Y; für „Peter“ bitte P, um diesen Namen schneller zu finden.)

Eintrag suchen
Geben Sie den gesuchten Namen ein und suchen Sie im Telefonbuch unter den gespeicherten Einträgen nach den zutreffenden Ergebnissen.

Neuer Eintrag

SIM Karte: Sie können den Eintrag mit Name und Nummer speichern.
Telefon: Sie können den Eintrag mit Details wie: Name, Nummer, Privat, Büro, E-Mail Adresse, Faxnummer, entsprechendes Foto, entsprechender Klingelton, entsprechende Anrufergruppe versehen.

Anmerkung: Wenn Sie das angehörige Foto und die Anrufergruppe in einem Eintrag festsetzen, wird die Anrufergruppe unwirksam.

Alles Kopieren: Kopiert die Einträge von SIM1 zum Telefon, vom Telefon zur SIM1, von der SIM 2 zum Telefon und vom Telefon zur SIM 2.
Löschen: Löscht Einträge der SIM1, SIM2 und des Telefons, oder einzeln löschen.
Anrufergruppen: Gruppenname, Rufton, Fotos, Mitgliederliste der fünf Gruppen einstellen.
Spezialnummern: Eigene Rufnummern, Servicenummern und SOS Nummern (Service Nummern benötigen die SIM Karte als Unterstützung, genauere Details müssen mit dem Netzbetreiber abgesprochen werden).

Einstellungen

- Speicherstatus: Zeigt die Speicherkapazität der SIM1, SIM2 und die des Telefons an. Die angezeigte Form ist: belegte Kapazität / Gesamtkapazität.
- Bevorzugter Speicher: Auswahl Standardspeicher.
- Felder: Ermöglicht die Auswahl der im Telefonbuch Ihres Mobiltelefons gespeicherten Bilder.
- Meine Visitenkarte: Bearbeiten und Senden von Meine vKarte.
- Anrufname: Stellen Sie diese Funktion ein/aus.

Fotos
Fotos für ankommende Anrufe einstellen.

Klingelton
Klingeltöne für ankommende Anrufe einstellen.

Kurzmitteilungen

SMS
SMS ist ein Netzwerkservice! Es muss erst eine Verbindung zum Netz aufgebaut werden um Nachrichten zu versenden bzw. zu erhalten. Ihre zwei SIM-Karten sind mit den Funktionen für Mitteilungen ausgestattet. Kurzmitteilungen werden zuerst zum Mitteilungszentrum (GSM-Benutzer) geschickt, dann schickt das Netzwerk die SMS an den Empfänger. Wenn der Empfänger sein Telefon nicht einschaltet oder er die Kurzmitteilung nicht erhalten konnte (Speicher voll), wird das Netzwerk diese Mitteilung vorübergehend bewahren, die Speicherzeit ist sowohl vom Empfänger als auch vom Netzbetreiber abhängig.

Mit dem Kurzmitteilungsdienst kann Ihr Telefon Kettentextmitteilungen schicken und erhalten. Die Versandgebühren der Kettentextmitteilungen können von den Gebühren der Einzelmitteilungen abweichen. Wenn die Speicherkapazität der Mitteilungen voll ist, wird oben auf dem Display ein Mitteilungssymbol aufleuchten; die Mitteilungen der SIM 1 und SIM 2 werden unabhängig voneinander bewahrt. Ebenso erfolgt eine voneinander unabhängige Statusmeldung über die Speicherauslastung der SIM Karten.

Wenn die von Ihnen verschickte Kurzmitteilung erhalten wird, erklingt der Ton des Sendeberichts (sofern diese Einstellung aktiviert wurde)

Anmerkung: Wenn Sie eine Nachricht über die Kurzmitteilungszentrale versenden, müsste am Telefon die Anzeige "Gesendet" erscheinen, das bedeutet, dass das Telefon Ihre Nachricht an die Mitteilungszentralmailbox weitergeleitet hat , doch das heißt nicht, dass der Empfänger diese Nachricht erhalten hat. Weitere Details zu diesem Thema können Sie durch Ihren Netzbetreiber erfahren.

Eingang

Hier können Sie in Ihren Posteingang einsehen.

- **Antworten:** SMS Eingang beantworten, Antwort für die Nachrichten der Hauptkarte erfolgt durch die SIM1, während die Antwort für die Nachrichten der Sekundärkarte über die SIM 2 erfolgt.
- **Löschen:** löscht die ausgewählte Nachricht.
- **Bearbeiten:** Bearbeitung der ausgewählten Nachricht, im Anschluss kann diese versendet werden.
- **Weiterleiten:** Weiterleitung der ausgewählten Nachricht an andere.
- **Alles löschen:** Löscht alle Nachrichten auf SIM1 und SIM2.
- **Rufnummer verwenden:** Speichert oder wählt die Nummer des Nachrichtenabsenders.
- **Objekte speichern:** Speichert das Foto und den Klingelton der erhaltenen Nachricht.

Ausgang

Wählen Sie “gespeichert und gesendet”: gesendete und gespeicherte Nachrichten werden im Mitteilungsausgang gespeichert, sollte die Kurzmitteilung über die SIM 1 gesendet worden sein, wird diese im Mitteilungsausgang der SIM 1 gespeichert, während die Kurzmitteilungen, die über SIM 2 gesendet wurden im Mitteilungsausgang der SIM 2 gespeichert werden. Beide werden gleichzeitig durch verschiedene Symbole angezeigt. Sie können auch Entwürfe im Mitteilungsausgang speichern, diese Mitteilung wird als “Keine Nummer” angezeigt, das heißt es wurde kein Empfänger für diese Nachricht ausgewählt. Auch Mitteilungen, die z.B. wegen geringem Empfang nicht versendet werden können, werden in diesem Ordner gespeichert. Hier können Sie auch editieren, senden, löschen, alles löschen und Details der gespeicherten Nachrichten verwenden.

Kurzmitteilung verfassen

Mit dieser Funktion können Sie Kurzmitteilungen verfassen.
Jede Mitteilung hat ein Limit von 1530 Zeichen. Während Sie eine Kurzmitteilung verfassen, können Sie über die # Taste den Eingabemodus ändern und über die * Taste Symbole auswählen. Bei Fehleingaben können Sie über LÖSCHEN (kurz drücken) einzelne Zeichen oder den kompletten Text (LÖSCHEN gedrückt halten) entfernen.
Um zum Hauptmenü zu gelangen ABBRUCH.

Beim Senden haben Sie die Auswahl zwischen SIM1 und SIM2 , je nachdem von welcher SIM Karte aus Sie die Kurzmitteilung senden möchten.

Optionen	Beschreibung
Text Format	Einstellungen wie: Schriftgröße, Schriftart, Ausrichtung, Absatz.
Objekt einfügen	Sie können in die Mitteilung: Fotos , Meine Fotos, Vordefinierte Animationen, Meine Animationen, Melodien, Meine Melodien, und Vordefinierte Sounds einfügen.
Eingabe Modus	Sie haben die Auswahl zwischen: ABC, abc, Zahlen, Smart ABC, Smart abc.
Vorlagen	Sie haben 10 Vorlagen zur Auswahl.

Anmerkung:: Solange Ihr Netzbetreiber die Bildmitteilungsfunktion nicht unterstützt, können Sie keine Bildmitteilungen versenden. Nur wenn der Empfänger ein Telefon besitzt, welches Fotonachrichten anzeigt, kann er diese Nachricht erhalten.

Vorlagen

Bearbeiten oder Löschen der Vorlagen.

Nachrichten Einstellungen

- Sie können in diesem Menü einige Parameter der Kurznachrichten einstellen.
- Benutzer Einstellungen: Sie müssen die Nummer der lokalen Mitteilungszentrale eingeben um Nachrichten versenden zu können.

Anmerkung: Die Nummer der Mitteilungszentrale wird Ihnen vom Netzbetreiber zur Verfügung gestellt.

Allgemeine Einstellungen:

Sendebericht: Das Netzwerk informiert Sie über den Status Ihrer Nachricht, ob und wann der Empfänger Ihre Kurzmitteilung erhalten hat.
Antwortpfad: Übertragungsroute Ihrer Antwort zum Netz, diese Funktion benötigt die Unterstützung der Kurzmitteilungszentrale.
Speicher Status: Sie können den belegten und freien Anteil des Speicherplatzes der SIM Karte oder des Telefons abfragen.
Bevorzugter Speicher: Speicherplatz der Mitteilungen einstellen (SIM Karte oder Telefon).
Vier dieser Einstellungen sind für das Haupttelefon (SIM 1) und das Sekundärtelefon (SIM2) anwendbar.
Bevorzugte Übermittlung: Sie haben die Auswahl zwischen GPRS, GSM, Nur GPRS und Nur GSM. Die Werkseinstellung ist auf GSM festgelegt (Diese Einstellung kann nur mit dem Hauptgerät (SIM 1) vorgenommen werden.

MMS (nur SIM1)
Multimedia Nachrichten können Zeichen, Soundclips und Bilder enthalten. Ihr Telefon unterstützt den Versand und Empfang von MMS bis zu 100K. Sollte eine MMS Nachricht dieses Limit überschreiten, können Sie diese nicht empfangen. Wenn die MMS Nachricht Bilder enthält, werden diese vom Telefon angepasst um diese auf dem Display anzeigen zu können. Display Effekte der MMS sind je nach Empfänger verschieden.

Anmerkung: Diese Funktion können Sie nur nutzen, wenn Ihr Netzbetreiber dies unterstützt. Es können nur Anlagen empfangen und angezeigt werden, die mit Multimedia oder Emailfunktionen kompatibel sind. Anmerkung: Diese Funktion können Sie nur nutzen, wenn Ihr Netzbetreiber dies unterstützt. Es können nur Anlagen empfangen und angezeigt werden, die mit Multimedia oder Emailfunktionen kompatibel sind.

Nachricht verfassen

An

- **Nummer einfügen** - die Nummer des Empfänger eingeben.
- **E-Mail einfügen** - E-Mail Adresse des Empfängers eingeben.

CC

- **Nummer einfügen** - die Nummer des Empfänger eingeben.
- **E-Mail einfügen**- E-Mail Adresse des Empfängers eingeben.

BCC

- **Nummer einfügen** - die Nummer des Empfänger eingeben.
- **E-Mail einfügen**- E-Mail Adresse des Empfängers eingeben.

Betreff: Betreff der MMS eingeben.

Inhalt bearbeiten

Nach abgeschlossener Bearbeitung, bitte bestätigen um folgende Angaben eingeben zu können:

- **Erfolgt**: Beendet die Bearbeitung der MMS.
- **Eingabemodus**: Wählen Sie den Eingabemodus.
- **Bild einfügen**: Hier können Sie Bilder einfügen.
- **Audio einfügen**: Hier können Sie Audio Dateien einfügen.
- **Anlagen**: Hier können Sie Anlagen einfügen.
- **Neue Seite einfügen**: Fügt neue Seite ein.
- **Vorschau**: Ermöglicht die Vorschau der bearbeiteten MMS.
- **Seitenlaufzeit**: Hier können Sie die Abspielzeit der MMS einstellen.

Eingang

Hier können Sie Ihre erhaltenen Mitteilungen ansehen und folgende Funktionen nutzen:

- **Anzeigen**: Anzeige der MMS und Speicherung der Bilder, Videoclips und anderer Anlagen.
- **Details**: Zeigt die Details der MMS.
- **Antworten**: Antwort an Empfänger.
- **Allen antworten**: Wenn die MMS Nachricht in Ihrem Nachrichteneingang an mehrere Empfänger versand wurde, haben Sie die Möglichkeit an alle zu antworten.
- **Weiterleiten**: Leitet die MMS an andere weiter.
- **Löschen**: Löscht die ausgewählte MMS.
- **Bearbeiten**: Bearbeitet die ausgewählte MMS, kann im Anschluss versendet werden.
- **Alle löschen**: Löscht alle Nachrichten.
- **Nummer verwenden**: Wählt oder speichert die Nummer des Absenders.

Ausgang

Zeigt die gespeicherten MMS an. Hier haben Sie auch folgende Funktionen zur Verfügung: Details, Senden, Löschen, Alle löschen und Benutzernummer.

Entwurf

Speichert noch nicht versandte MMS, die Funktionen: Details, Senden, Löschen, Alle löschen und Benutzernummer stehen Ihnen auch hier zur Verfügung.

Vorlagen

Sie haben fünf Vorlagen zur Auswahl.

Nachrichten Einstellungen

Unter diesem Menüpunkt können Sie einige Parameter der MMS Funktion einstellen.

- Erstellungsmodus: Sie haben die Auswahl zwischen uneingeschränkt und eingeschränkt.
- Neueinstellung der Bildgröße: Sie haben die Wahl zwischen 160*120, 320*240, 640*480, oder Ausschalten der Funktion.
- Automatische Signatur: Signatur An/Aus.
- Erstellung: Erstellung/Bearbeitung der Signatur.

Senden:

- Gültigkeit: Stellen Sie die Speicher-und Sendezeit der Kurzmitteilungszentrale ein. Sie haben die Auswahl: 1 Stunde, 12 Stunden, 1 Tag, 1 Woche, Maximale Zeit.
- Sendebericht: Stellen Sie den Bericht ein/aus.
- Bericht lesen: Stellen Sie den Bericht ein/aus.
- Wichtigkeit: Wählen Sie Normal, Hoch oder Niedrig.
- Seitenlaufzeit: Intervallzeiten der MMS einstellen. Mindestwert: 5 Sekunden, Maximalwert: 60 Sekunden.
- Sendezeit: Sofort, In einer Stunde, In 12 Stunden, In 24 Stunden.

Abfrage:

- **Inland: Verspätet, Sofort, Eingeschränkt.**
- **Ausland: Wie Inland, Verspätet und Eingeschränkt.**
- **Bericht lesen: Nach Abfrage, Senden, Nie senden.**
- **Sendebericht: An und Aus.**

Filter:

- **Anonym: Erlauben, Ablehnen.**
- **Max. Größe (KB): Das Maximun beträgt 100K.**
- **Werbung: Erlauben, Ablehnen.**

Verbindungseinstellungen:

- **Einstellung aktivieren.**
- **Einstellungen bearbeiten:**
- **Einstellung umbenennen:** Verändert den Namen.
- **Homepage:** Editiert die Webseite der MMS.
- **Datenverzeichnis:** Das entsprechende Netz
- **Verbindungs-Typ:** Abhängig von der Verbindung.
- **Benutzername:** Bearbeitung Benutzername.
- **Passwort:** Bearbeitung Passwort.

Speicher-Status:

Hier können Sie die belegte, die freie und die gesamte Speicherkapazität ansehen.

Sprachmitteilungsserver der SIM 1
Die Sprach-Mailbox ist ein Service des Netzbetreibers. Es könnte sein, dass Sie diesen Service erst beantragen müssen. Mehr Informationen zu Ihrer Sprach-Mailboxnummer erhalten Sie von Ihrem Netwerkanbieter.

Bearbeiten: Hier können Sie Ihre Sprach-Mailboxnummer bearbeiten und löschen. Bitte bestätigen Sie ihre Einstellungen im Anschluss, damit diese nicht verloren gehen.
Verbindung zur Sprach-Mailbox: Hierzu wird die gespeicherte Nummer der Sprach-Mailbox gewählt. Sollten Sie zwei Telefonnummern haben, müssen Sie für beide die verschiedenen Sprach-Mailboxnummern eingeben und speichern.

Anmerkung: Sobald die Sprach-Mailboxnummer gespeichert ist kann im Hauptmenü durch das Drücken der Taste 1 die Mailbox angerufen werden. Stellen Sie die Mailbox der SIM1 ein, wird die Mailbox der

Sprachmitteilungsserver der SIM2

Die Sprach-Mailbox ist ein Service des Netzbetreibers. Es könnte sein, dass Sie diesen Service erst beantragen müssen. Mehr Informationen zu Ihrer Sprach-Mailboxnummer erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber.

Bearbeitung: Hier können Sie Ihre Sprach-Mailboxnummer bearbeiten und löschen. Bitte bestätigen Sie ihre Einstellungen im Anschluss, damit diese nicht verloren gehen

Verbindung zur Sprach-Mailbox: Hierzu wird die gespeicherte Nummer der Sprach-Mailbox gewählt. Sollten Sie zwei Telefonnummern haben, müssen Sie für beide die verschiedenen Sprach-Mailboxnummern eingeben und speichern

Anmerkung: Sobald die Sprach- Mailboxnummer gespeichert ist, kann im Hauptmenü durch das Drücken der Taste 1 die Mailbox angerufen werden. Stellen Sie die Mailbox der SIM2 ein, wird die Mailbox der SIM 2 angerufen.

Informationsmitteilung der SIM1

Die Informationsmitteilung ist ein Service, der allen GSM Benutzern in speziellen vom Netzbetreiber unterstützen Gebieten, Informationen wie z.B. Wettervorhersage, Staus und Behinderungen oder ähnliches, zur Verfügung stellt.

Empfangseinstellungen: Nachrichten empfangen ein/aus

Nachricht lesen: Wenn die Informationsmitteilungs- Funktion aktiv ist, können die Informationen durch das Öffnen der entsprechenden Service-Optionen gelesen werden

Sprachen: Hier können Sie die Sprache der Informationsmitteilungen verändern

Einstellungen: Auswählen, Hinzufügen, Bearbeiten und Löschen

Anmerkung: Um Informationsmitteilungen über SIM1 zu erhalten, müssen Sie diese Funktion bei SIM1 aktivieren.

Informationsmitteilung der SIM2

Die Informationsmitteilung ist ein Service, der allen GSM Benutzern in speziellen vom Netzbetreiber unterstützen Gebieten, Informationen wie z.B. Wettervorhersage, Staus und Behinderungen oder ähnliches, zur Verfügung stellt.

Empfangeinstellungen: Nachrichten empfangen ein/aus.

Nachricht lesen: Wenn die Informationsmitteilungs-Funktion aktiv ist, können die Informationen durch das Öffnen der entsprechenden Service-Optionen gelesen werden.

Sprachen: Hier können Sie die Sprache der Informationsmitteilungen verändern.

Einstellungen: Auswählen, Hinzufügen, Bearbeiten und Löschen.

Anmerkungen: Um Informationsmitteilungen über SIM2 zu erhalten, müssen sie diese Funktion bei SIM2 aktivieren.

Anrufprotokoll

Ihr Telefon speichert angenommene Anrufe, Anrufe in Abwesenheit sowie gewählte Rufnummern, die Anrufzeit und Anrufdauer. Solange Ihr Telefon eingeschaltet ist und Sie Empfang haben, ist Ihr Telefon in der Lage Anrufe in Abwesenheit zu erhalten und zu speichern. In den Listen „Anrufe in Abwesenheit“, „Gewählte Rufnummern“ und „Angenommene Anrufe“ können Sie das Datum und die Uhrzeit des Anrufs sehen, Namen der Anrufer im Telefonbuch und die nicht im Telefonbuch gespeicherten Nummern. Hier können Sie auch sehen für welchen Ihrer beiden SIM Karten der ausgewählte Anruf bestimmt war.

Anrufe in Abwesenheit: Hier können bis zu 30 Anrufe in Abwesenheit gespeichert werden. Der Speicherplatz für SIM 1 beträgt 20 anrufe und der Speicherplatz für SIM2 beträgt 10 Anrufe.

Anmerkung: Wenn das Display die Information “Anrufe in Abwesenheit” anzeigt, drücken Sie “Lesen” um zur Liste der Anrufe zu gelangen. Wählen Sie die gewünschte Nummer aus, die Sie zurückrufen möchten und drücken Sie SIM1/SIM2 Anruftaste.

Gewählte Rufnummern: Hier werden bis zu 30 gewählte Rufnummern gespeichert. Der Speicherplatz für SIM 1 beträgt 20 Anrufe und der Speicherplatz für SIM2 beträgt 10 Anrufe.

Angenommene Anrufe: Hier werden bis zu 30 angenommene Anrufe gespeichert. Der Speicherplatz für SIM 1 beträgt 20 Anrufe und der Speicherplatz für SIM2 beträgt 10 Anrufe.

Anruflisten löschen: Sie können die letzten Anrufe der SIM1 und SIM2 löschen. Sie können aber auch alle Anruflisten (Anrufe in Abwesenheit, gewählte Rufnummern und Angenommene Anrufe) der SIM 1 löschen. Auch die Option einzelne Listen zu löschen steht Ihnen zur Verfügung.

Die Möglichkeit nur den letzten Anruf der SIM 2 oder alle Anruflisten der SIM2 (Anrufe in Abwesenheit, gewählte Rufnummern und Angenommene Anrufe) zu löschen, haben Sie ebenfalls.

Gesprächsdauer SIM 1:

- **Letztes Gespräch:** Sie können hier die Gesprächszeit des letzten Anrufes über SIM1 erfahren
- **Dauer abgegangener Anrufe:** Zeigt die Dauer der abgegangenen Anrufe über SIM1 an
- **Dauer angenommener Anrufe:** Zeigt die Dauer der angenommenen Anrufe über SIM1 an
- **Zeitzähler zurücksetzen:** Löscht alle Zeitzähler

Gesprächsdauer SIM2:

- **Letztes Gespräch:** Sie können hier die Gesprächszeit des letzten Anrufes über SIM2 erfahren
- **Dauer abgegangener Anrufe:** Zeigt die Dauer der abgegangenen Anrufe über SIM2 an
- **Dauer angenommener Anrufe:** Zeigt die Dauer der angenommenen Anrufe über SIM2 an
- **Zeitzähler zurücksetzen:** Löscht alle Zeitzähler

Anmerkung: Die tatsächliche Sprach- und Dienstleistungszeit kann aufgrund von Netzunterschieden verschieden ausfallen.

Gesprächskosten SIM1: Für diese Funktion ist die Netzunterstützung notwendig.

- Kosten letztes Gespräch: Hier können Sie die Gesprächskosten des letzten Anrufes über SIM1 erfahren
- Kosten aller Gespräche: Zeigt die Kosten aller abgegangenen Anrufe über SIM1 an
- Kostenzähler zurücksetzen: Löscht alle Kostenzähler
- Kostenlimit: Sie können durch diese Funktion für SIM1 ein Kostenlimit setzen. Um diese Funktion einstellen zu können ist die Eingabe der PIN2 erforderlich

- **Preis pro Einheit:** Für diese Funktion ist die Unterstützung des Netzbetreibers vorausgesetzt, dort können Sie weitere Details erfragen
- **Mitteilungszähler:** Zeigt die Anzahl der gesendeten und empfangenen Kurzmitteilungen an. Hier kann auch der Zähler zurückgesetzt werden

Gesprächskosten SIM2: Für diese Funktion ist die Netzunterstützung notwendig.

- **Kosten letztes Gespräch:** Hier können Sie die Gesprächskosten des letzten Anrufes über SIM2 erfahren
- **Kosten aller Gespräche:** Zeigt die Kosten der aller abgegangenen Anrufe über SIM2 an
- **Kostenzähler zurücksetzen:** Löscht alle Kostenzähler
- **Kostenlimit:** Sie können durch diese Funktion für SIM2 ein Kostenlimit setzen. Um diese Funktion einstellen zu können ist die Eingabe der PIN2 erforderlich
- **Preis pro Einheit:** Für diese Funktion ist die Unterstützung des Netzbetreibers vorausgesetzt, dort können Sie weitere Details erfragen
- **Mitteilungszähler:** Zeigt die Anzahl der gesendeten und empfangenen Kurzmitteilungen an. Hier kann auch der Zähler zurückgesetzt werden.

GPRS Zeitmesser:

- **Dauer letzter Verbindung:** gibt die Dauer der letzten GPRS-Verbindung an
- **Dauer letzte angenommene Verbindung:** gibt die Dauer der letzten angenommenen GPRS-Verbindung an
- **Dauer aller Verbindungen:** Gibt die Gesamtdauer der GPRS-Verbindungen an
- **Dauer aller angenommenen Verbindungen:** gibt die Dauer aller angenommenen Verbindungen an
- **GPRS-Verbindungen an.Zeitmesser zurücksetzen:** Setzt alle GPRS-Zeitmesser zurück

Organizer

Kalender

Ermöglicht die Anzeige und Eingabe von Terminen, sowie die Einstellung von Erinnerungsalarmen. Scrollen Sie das Display zum erwünschten Datum. Das gewählte Datum wird nun grün markiert. Wenn für ein Datum eine Erinnerung eingestellt wurde, wird diese im Kalender mit einer roten Markierung angezeigt. Wenn Sie alle gespeicherten Erinnerungen abfragen möchten, sollten Sie diese Funktion bestätigen. Im Kalender stehen Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung:

- **Ansicht:** Hier können Sie den Eintrag für das markierte Datum sehen. Die Ansicht in Details wie: Uhrzeit, Datum, Betreff und Erinnerungsart stehen Ihnen zur Verfügung. Während Sie einen neuen Eintrag hinzufügen, können Sie durch die linken und rechten Navigationstasten ein Tonsignal für Ihre Erinnerung auswählen. Einträge können einzeln oder insgesamt gelöscht werden.
- **Zum Datum:** Zeigt das ausgewählte Datum.
- **Mond Kalender:** Während Sie im Kalender sind können sie den Mond Kalender öffnen oder schließen.

Aufgabenliste

Ermöglicht das Erstellen und Ändern von Aufgaben, sowie das Festlegen der Dringlichkeit. Auch diese Einträge können mit einem Tonsignal versehen werden. So wird Ihr Telefon Sie zur gegebenen Zeit an Ihre gespeicherte Aufgabe erinnern.

Wecker

Diese Funktion ermöglicht das Festlegen eines Alarms zu einem bestimmten Zeitpunkt. Wenn Sie die Alarmfunktion benutzen, müssen Sie darauf achten, dass das Format der Uhrzeit mit dem des Telefons identisch ist. Solange Ihr Telefon einen ausreichenden Akkustand aufweist, wird der Wecker auch bei abgeschaltetem Telefon klingeln.

Das System ist mit drei Wecktönen ausgestattet. Solange diese nicht aktiviert sind, sind Warntöne nicht möglich. Sie können für jede Weckzeit verschiedene Zeitangaben machen und verschiedene Warntöne einstellen. Ist die Weckzeit erreicht, wird Ihr Telefon Sie Ihren Einstellungen entsprechend benachrichtigen. Im Display können Sie den Eintrag sehen. Wenn Sie die Stopp Taste drücken, beenden Sie den Alarm. Drücken Sie auf Später, wird der Alarm nach 5 Minuten fortgesetzt.
Sollte zur Weckzeit das Telefon abgeschaltet sein, wird es automatisch eingeschaltet und der Warnton wird ausgelöst. Wenn Sie nun auf Stopp drücken, will das Telefon von Ihnen wissen, ob Sie es einschalten möchten. Bitte Drücken Sie NEIN um das Telefon wieder abzuschalten und JA um das Telefon einzuschalten.
Weltzeit: Durch das Drücken der linken und rechten Navigationstasten können Sie die Uhrzeiten in verschiedenen Ländern abfragen.

Fun & Spiele

Spiele

Ihr Mobiltelefon bietet drei Spiele (Jet, Puzzle und Dance) an. Um detaillierte Einstellungen vorzunehmen bitte unter Optionen nachsehen

Farben

Sie haben drei Farben zur Auswahl: Orange, Blau und Grau. Wählen Sie eine Farbe aus und stellen Sie folgende Funktionen ein:

- **Aktivieren**: Aktiviert die ausgewählte Farbe
- **Aktualisierungsperiode**: Aktualisierungsperiode der Einstellungen festlegen. Auswahl: Stündlich, Täglich, Wöchentlich, Monatlich und alle 3 Monate
- **Reihenfolge**: stellt die Reihenfolge der 3 Farben fest

Spiel Optionen

- **BGM**: Hintergrundtöne des Spiels ein/aus schalten
- **Sound Effekt**: Spielton an /aus
- **Vibration**: Vibration ein /aus

Services (nur für SIM 1)

Durch diese Funktion können Sie sehr viele Internetleistungen nutzen. Hierbei kann es sich um Funktionen wie: Wettervorhersagen, Nachrichten, Finanznachrichten und ähnliches handeln. Diese Funktion wird vom Netzbetreiber zur Verfügung gestellt. Entsprechend der Leistungen, die von der SIM Karte Ihres Netzbetreibers, erbracht wird, werden in Ihrem Telefon neue Menü Funktionen erscheinen. Sollte Ihr Netzbetreiber diese Funktion nicht unterstützen, kann diese Leistung nicht genutzt werden. Für weitere Details bitte Netzbetreiber kontaktieren.

WAP

Homepage: verbindet Sie mit der ausgewählten Website

Lesezeichen: unter dieser Option haben sie folgende Möglichkeiten:

- **Gehe zu**: Ausgewählte Netzwerkseite laden
- **Bearbeiten**: Bearbeitet das ausgewählte Lesezeichen der Netzwerkseite
- **Löschen**: Löscht ausgewähltes Lesezeichen
- **Alle Löschen**: Löscht alle ausgewählte Lesezeichen
- **Eintrag hinzufügen**: Fügt neue Lesezeichen hinzu

Letzte Web-Adressen: Hier werden die zuletzt besuchten 10 Webadressen gespeichert

Adresse eingeben: Geben Sie die Netzwerkadresse ein

Einstellungen:

- **Profil Bearbeitung**
- **Profil aktivieren**
- **Profil bearbeiten**
- **Profil umbenennen:** Änderung Profilname
- **Homepage:** Bearbeitung Netzwerkadressen
- **Datenverzeichnis:** Netzwerk-Konto auswählen
- **Verbindungstyp:** Verbindungsorientiert
- **Benutzername:** Benutzernamen bearbeiten
- **Passwort:** Passworteinstellungen
- **Browser Optionen:** Zeigt Verbindungsversuchsdauer und Bilder an
- **Nachrichtenservice Einstellungen:** Wählen Sie an / aus
- **Cachespeicher bereinigen:** Wenn Ihr Cachespeicher überfüllt ist, wird die Verbindung verlangsamt
- **Cookies löschen:** Cookies werden gelöscht
- **Zuverlässige Zertifikate:** Zeigt die Zertifikate an

Datenverzeichnis

- **GSM Daten:** Ansicht GSM Daten
- **GPRS:** Ansicht GPRS Daten

Anmerkung:

- **Die für Ihre SIM Karte zutreffende Gebührenerfassung und Tarife erfahren Sie vom lokalen Netzbetreiber.**
- **Sie können den lokalen Netzbetreiber analog zu seinen Netzdienstleistungen beanspruchen.**

Multimedia

Meine Fotos: Alle Fotos werden in diesem Ordner gespeichert.
Hier haben Sie diese Funktionen:

Optionen	Beschreibung
Anzeigen	Zeigt das ausgewählte Foto/Bild an
Art der Ansicht	Ihr Telefon bietet zwei verschiedene Arten: Liste und Matrix
Weiterleiten	Sendet das ausgewählte Bild/Foto zu den verschiedensten Funktionen Ihres Telefons (Beispiel: Hintergrund, Ein/Ausschaltbild, Telefonbuch, MMS u.s.w.)
Umbenennen	Benennt das gewählte Foto/Bild um.
Löschen	Löscht das gewählte Foto/Bild.
Alle Löschen	Löscht alle Fotos/Bilder.
Sortieren	Sortiert Bilder/Fotos nach: Name, Type, Datum, Größe. Keine Sortierung ist ebenso möglich.
Speichern	Wählen Sie Telefon oder SIM Karte als Speicherort.

Photo Artist: Durch diese Funktion können Sie Bilder, die sich im Dateimanager befinden bearbeiten (Bsp. autom. Skalierung, LCD Clip Anpassung)

Anmerkungen zur autom. Skalierung:

Optionen	Beschreibung
Speichern unter	Speichert die veränderte Datei.
Effekte einfügen	Sie haben 13 Effekte zur Auswahl.
Rahmen einfügen	Sie haben 10 Rahmen zur Auswahl
Symbole einfügen	Nachdem Einfügen können Sie das Symbol mit den Navigationstasten bewegen.
Text einfügen	Schriftart auswählen und Text einfügen. Nun können Sie auch den Text bewegen.
Einstellungen	Sie können das Bild und die Farben einstellen.
Drehen	Benutzen Sie die Navigationstasten um das Foto/Bild zu drehen
Bild erweitern	Passt das Bild Ihren eingestellten Erweiterungen entsprechend an
Hilfe	Beschreibungen der Optionen.

Sprachaufzeichnung: Wählen Sie eine Sprachaufzeichnung und drücken Sie die Taste Optionen

- **Aufnehmen:** Nimmt eine neue Sprachaufzeichnung auf
- **Wiedergabe:** Wiedergabe der ausgewählten Dateien
- **Hinzufügen:** Zeichnet Dateien, die auf einem höheren Niveau aufgenommen wurden auf und überträgt diese in das AMR Format
- **Umbenennen:** Umbenennen der ausgewählten Sprachaufzeichnungen
- **Löschen:** Löscht die ausgewählte Sprachaufzeichnung
- **Alles löschen:** Löscht alle aufgenommenen Sprachaufzeichnungen
- **Einstellungen:** Einstellungen Speicherort (SIM oder Telefon); Einstellungen Sprachaufzeichnung (AMR / WAV)
- **Weiterleiten:** Leitet die Sprachaufzeichnung zum Benutzerprofil und zur MMS
- **Melodie komponieren:** Ihr Mobiltelefon bietet diese Funktion mit verschiedenen Instrumenten an. Diese Melodien können ebenfalls dem Benutzerprofil oder den Ruftönen hinzugefügt werden

Extras

Taschenrechner

- Benutzen Sie die Navigationstasten um +,-,×,÷ einzugeben
- Um Ihre Eingaben oder Ergebnisse zu löschen, bitte „**LÖSCHEN“** kurz betätigen, um alles zu löschen „**LÖSCHEN „** gedrückt halten
- Für Ergebnis „**OK“**

Anmerkung: Dieser Taschenrechner ist nur für einfachere Rechnungen geeignet.

Maßeinheit-Umrechnung

Gewicht: Umrechnung von Kilogramm auf Unze und Pfund.
Länge: Umrechnung von Kilometer auf Meilen , Meter auf Yard, Zentimeter auf Zoll.

Währungsrechner

OK für Einstellung und Speicherung des Währungskurses. Wählen Sie eine der angezeigten Optionen. Geben Sie den Devisenkurs ein und drücken Sie OK. Solange Sie keinen neuen Währungskurs eingeben, bleibt dieser Kurs erhalten. Geben Sie den Betrag, der umgerechnet werden soll ein und drücken Sie wieder OK. Wählen Sie auch ob in Fremdwährung oder Inlandswährung umgerechnet werden soll.

Gesundheit

Hilft bei der Kontrolle Ihres Gesundheitszustands.

Einstellungen

Dual Modus Einstellungen

Sie können folgende Einstellungen machen:

- DG Modus: Aktiviert Dual Modus
- Nur SIM 1 Modus: Stellt SIM1 Modus ein
- Nur SIM 2 Modus: Stellt SIM2 Modus ein

- **Telefoneinstellungen:** Hier können Sie Sprache, Hintergrund, Datum und mehr einstellen:
- **Uhrzeit und Datum:** Auswahl Stadt, Datum, Uhrzeit, Formatierungen
- **Wählen Sie eine Stadt:** Sie haben die Wahl zwischen mehreren Städten

  Anmerkung: Diese Funktion sollte mit der automatischen Zeitanpassung genutzt werden. Sollte Ihr Netzbetreiber dies unterstützen, wird Ihre Uhrzeit automatisch aktualisiert.
- **Uhrzeit/Datum Einstellung:** Geben Sie gültige Uhrzeit und gültiges Datum ein
- **Formateinstellungen:** Formatierung Datum/Uhrzeit

Anmerkung:

1) Sollten Sie den Akku vom Telefon entfernt haben, oder dieser vollkommen entleert sein, muss sobald der Akku wieder eingelegt oder wieder aufgeladen wird, das Datum und die Uhrzeit neu eingestellt werden.

2) In Gebieten, in denen Mobiltelefone nicht zugelassen sind, sollten Sie sich vor Eintritt in diese Zonen vergewissern, dass Ihr Telefon abgeschaltet ist. Somit kann Verletzungen und anderen Gefahren vorgebeugt werden.

- **Zeitplan An/Aus:** Ihr Telefon kann zur von Ihnen erwünschten Zeit automatisch ein/aus geschaltet werden
- **Sprache:** Wählen Sie eine Sprache aus
- **Bevorzugter Eingabemodus**: Stellen Sie den Eingabemodus ein
- **Voreingestellter Verschlüsselungstyp:** Verschlüsselungstyp bearbeiten
- **Display Einstellungen:** Hintergrund, Farbpalette, Menüansicht, Betreiberlogo, Bildschirmschoner, Datumsanzeige, Uhrzeitanzeige
- **Begrüßungstext:** Erscheint beim Einschalten des Telefons
- **Kurzwahl:** Kurzwahlfunktion starten und entsprechende Nummern den Kurzwahltasten zuweisen
- **Favoriten:** hier können Sie den Navigationstasten feste Funktionen zuordnen.
- **Automatische Aktualisierung Datum und Uhrzeit:** Wenn Sie diese Funktion nutzen möchten, wählen Sie “Ein”. Diese Einstellung hat keinen Einfluss auf Ihren persönlich eingestellten Kalender.
- **Flug Modus:** In diesem Modus können Sie Ihr Telefon im Flugzeug benutzen
- **Andere Einstellungen:** Sie können Signale wie LED, LCD Displaylicht einstellen

Anmerkung: Für Details bitte an Netzbetreiber wenden.

Anruf Einstellungen

- Anrufer ID SIM 1: Netzabhängig, Ja, Nein
- Netzabhängig: Eigene Nummer wird in Abhängigkeit des Netzes gesendet
- Nein: Eigene Nummer wird nicht gesendet
- Ja: Eigene Nummer wird gesendet
- Anrufer ID SIM 2: Netzabhängig, Ja, Nein
- Netzabhängig: Eigene Nummer wird in Abhängigkeit des Netzes gesendet
- Nein: Eigene Nummer wird nicht gesendet
- Ja: Eigene Nummer wird gesendet

Anmerkung: Diese Funktion muss vom Netz unterstützt werden

SIM 1 Anruf halten: Anruf halten ein/aus.
SIM 1 Rufumleitung: Sie können Ihre Anrufe zur Mailbox oder anderen Nummern umleiten.

Optionen	Beschreibung
Alle Sprachanrufe umleiten	Fordert das Netz auf alle ankommenden Sprachanrufe zu einer anderen Nummer umzuleiten.
Umleiten wenn nicht erreichbar	Fordert das Netz auf, alle ankommenden Sprachanrufe zu einer anderen Nummer umzuleiten, falls sie nicht angenommen werden, das Telefon besetzt oder ausgeschaltet ist oder falls es sich außerhalb des Versorgungsgebietes befindet.
Umleiten wenn keine Antwort	Fordert das Netz auf ankommende Sprachanrufe zu einer anderen Nummer umzuleiten, falls der Anruf nicht angenommen wird.
Umleiten falls besetzt	Fordert das Netz auf ankommende Anrufe umzuleiten, falls der Anschluss besetzt ist.
Alle Datenanrufe umleiten	Fordert das Netz auf, ankommende Datenanrufe zu einer anderen Nummer umzuleiten.
Alle Umleitungen aufheben	Fordert das Netz auf, alle Umleitungen aufzuheben

SIM 1 Anrufsperre:

Abgehende Anrufe:

1. Alle Anrufe: Sperrt alle Anrufe über SIM1
2. Internationale Anrufe: Sperrt alle Anrufe ins Ausland über SIM1
3. Internationale Anrufe außer Heimnetz: Auf See kann SIM 1 nur die lokale Nummer wählen und die Nummer der Heimat (insbesondere das Land, in dem sich der Netzbetreiber befindet!)

Ankommende Anrufe:

1. Alle Anrufe: Sperrt alle Anrufe an SIM 1
2. Anrufe ins Ausland: Gestattet nur Anrufe in der lokalen Service Zone
3. Alle Sperren aufheben: Alle Sperren der SIM1 werden aufgehoben
4. Passwort ändern: Passwort für SIM1 ändern

SIM 2 Anrufsperre:

Abgehende Anrufe:

4. Alle Anrufe: Sperrt alle Anrufe über SIM 2
5. International Anrufe: Sperrt alle Anrufe ins Ausland über SIM2
6. Internationale Anrufe außer Heimnetz: Auf See kann SIM 1 nur die lokale Nummer wählen und die Nummer der Heimat (insbesondere das Land, in dem sich der Netzbetreiber befindet!)

Ankommende Anrufe:

Alle Anrufe: Sperrt alle Anrufe an SIM 2

- Wenn im Ausland: Gestattet nur Anrufe in der lokalen Service Zone
- Alles Abbrechen: Alle Sperren der SIM2 werden aufgehoben
- Passwort ändern: Passwort für SIM2 ändern
- SIM Auswahl: Wählen Sie SIM 1 oder SIM 2
- Gesprächsdauer Signalisierung: Wählen Sie Einzelton oder Regelmäßig, wird während einem Gespräch der Signalton ertönen. Sie können diese Funktion auch abschalten um dies zu vermeiden.
- Gesprächsdauer Display: Wenn Sie diese Funktion ausschalten, erscheint die Gesprächsdauer nicht auf dem Display
- Automatische Wahlwiederholung: Über diese Funktion können Sie die automatische Wahlwiederholung ein/aus schalten. Nach einem erfolglosen Anrufversuch, folgen meist zehn weitere Wahlversuche zur Verbindung mit der gewählten Rufnummer.
- Geschlossene Benutzergruppen: Diese Funktion muss vom Netzbetreiber unterstützt werden, bitter hierzu Kontakt aufnehmen
- IP Nummer: IP Nummer hinzufügen oder bearbeiten.

Anmerkung: Einige Funktionen können nur durch die Unterstützung des Netzbetreibers durchgeführt werden, wie z.B. die Anrufsperre.

Netzeinstellungen

Optionen	Beschreibung
SIM 1 Netzauswahl	Automatisch: Ihr Telefon wählt das Netz automatisch aus.
	Manuell: Das vom Benutzer vorgesehene Netz wird ausgewählt. Sollte dieses Netz nicht funktionieren, erfolgt keine automatische Netzwahl.
SIM1 Bevorzugtes Netz	Wählen Sie das bevorzugte Netz aus.
SIM 2 Netzauswahl	Automatisch: Ihr Telefon wählt das Netz automatisch aus.
	Manuell: Das vom Benutzer vorgesehene Netz wird ausgewählt. Sollte dieses Netz nicht funktionieren, erfolgt keine automatische Netzwahl.
SIM2 Bevorzugtes Netz	Wählen Sie das bevorzugte Netz aus.
GPRS Verbindung	Wenn es erforderlich ist, wird GPRS Verbindung aufgebaut.

Sicherheitseinstellungen

- SIM 1 PIN-Code Abfrage: PIN-Abfrage SIM1 ein/aus.
- SIM 2 PIN-Code Abfrage: PIN- Abfrage SIM 2 ein/aus.
- Sicherheitscode: Sicherheitscode ein/aus schalten. Die PIN für den Sicherheitscode muss aus mindestens vier, höchstens 8 Ziffern bestehen. Die voreingestellte PIN ist “1122”, diese können Sie jederzeit ändern.
- **Automatische Tastensperre**: Tastensperre ein/aus schalten. Sie haben die Auswahl zwischen
- 5 sek., 30 sek., 1 min oder 5 min Nach dieser ausgewählten Zeit schaltet sich dann die automatische Tastensperre ein.
- **SIM 1 Rufnummernbeschränkung**: Diese Funktion ermöglicht das Erstellen, Ändern und Aktivieren einer Liste für SIM 1, mit Nummern oder den ersten Ziffern der Nummern. Wenn die Liste aktiviert ist, können nur die Nummern auf der Liste angerufen oder eine Mitteilung an Sie gesendet werden. Für diese Einstellung brauchen Sie den PIN2 Code und die Unterstützung des Netzbetreibers.
- **SIM 2 Rufnummernbeschränkung**: Wenn die Liste aktiviert ist, können nur die Nummern auf der Liste angerufen oder eine Mitteilung an sie gesendet werden. Für diese Einstellung brauchen Sie den PIN2 Code und die Unterstützung des Netzbetreibers.

- **Anrufsperre**: Hier können Sie manche oder alle Sperren ein bzw. ausschalten.(Mit Hilfe des Netzbetreibers)
- **Passwort für SIM 1 ändern**: Die voreingestellte PIN ist “1122”, diese können Sie jederzeit ändern. Sollte der Sicherheitscode des Telefons aktiv sein, erscheint auf dem Display kurz nach dem Einschalten “Telefon ist gesperrt”. Um die Sperre aufzuheben bitte den Code eingeben und bestätigen.
- **Passwort für SIM 1 ändern**: Die voreingestellte PIN ist “1122”, diese können Sie jederzeit ändern. Sollte der Sicherheitscode des Telefons aktiv sein, erscheint auf dem Display kurz nach dem Einschalten “Telefon ist gesperrt”. Um die Sperre aufzuheben bitte den Code eingeben und bestätigen.
- **Werkseinstellungen wiederherstellen**: Ermöglicht das Wiederherstellen der ursprünglichen Einstellungen des Telefons, jedoch bleiben Adressbucheinträge, Spracheinstellungen, Zähler- und Spielstände erhalten. Das voreingestellte Passwort ist: 1122

Signaleffekte

Equalizer: Normal, Bass, Dance, Klassisch, Treble Party, Pop und Rock.

Profile

Ihr Telefon stellt viele Profile zur Verfügung, die Sie Ihren Wünschen entsprechend definieren können. Zuerst sollte ein Ihrem Hobby entsprechendes Profil erstellt und aktiviert werden. Weitere Benutzerprofile, die Ihnen zur Verfügung stehen sind: Allgemein, Meeting, Draußen, Indoor und Headset.

Der Inhalt jedes Profils kann wie folgend editiert werden:

- **Signaleinstellungen**: Hier können Sie die Signale der ankommenden Anrufe, Warntöne, Einschalt- und Ausschaltton, Mitteilungssignal und Tastentöne einstellen.
- **Lautstärke**: Hier können Sie die Lautstärke der Klingeltöne und die der Tastentöne einstellen.
- **Anrufsignal**: Sie können auswählen: Rufton, Vibrieren, Vibrieren und Rufton, erst Vibrieren dann Rufton oder Kein Anrufsignal.
- **Automatisches Anrufsignal**: Sie können diese Funktion ein- oder ausschalten.
- **Ruftontyp**: Sie haben die Auswahl zwischen Einzelton, Rufton und Ansteigend.
- **Warnsignal:** Wählen sie Warnung, Fehler, Camp on und Verbinden.
- **Rufannahme**: Rufannahme mit jeder Taste, Anrufannahme durch Cover.
- Nach der Individualisierung bitte aktivieren.

Anmerkung: Nachdem das Headset angeschlossen ist, wird das Benutzerprofil “Headset” automatisch aktiviert. Sobald das Headset entfernt wird, kehrt das Benutzerprofil „Allgemein“ wieder ein. Im Ruhezustand können Sie durch drücken der # Taste die Stummschaltung aktivieren und deaktivieren.

Favoriten

Sie Können die Auswahltasten Ihren Wünschen entsprechend einstellen. Im Hauptmenü können Sie durch das Drücken der Navigationstasten direkt zur Funktion, die von Ihnen gespeichert wurde gelangen.

Dateimanagement

Benutzen Sie diese Funktion um Ihre Bilder, Fotos, MP3 und Video Ordner zu organisieren.

Telefon:

Öffnen: Öffnet Audio Clips, Bilder, Fotos, Meine Musik, und Video Ordner

Audio

- **Wiedergabe:** gibt die ausgewählte Audiodatei wieder
- **Weiterleiten:** Sendet die ausgewählte Audiodatei an Benutzerprofile, an MMS, an E-Mail, an SMS
- **Details:** Zeigt das Erstellungsdatum und die Datengröße an
- **Umbenennen:** Benennt die ausgewählte Audiodatei um
- **Kopieren:** Kopiert die ausgewählte Audiodatei zu Bildern, zu Fotos und zum Video Ordner
- **Verschieben:** Verschiebt die ausgewählte Audiodatei zu Bildern, zu Fotos und zum Video Ordner
- **Löschen:** Löscht ausgewählte Datei
- **Alles löschen:** Löscht alle Dateien in diesem Ordner
- **Sortieren:** Sortiert nach Name, Typ, Datum und Größe. Hier kann auch Keine Sortierung ausgewählt werden

Bilder

- **Anzeigen:** Anzeige der gewählten Datei
- **Weiterleiten:** Sendet das ausgewählte Bild an Benutzerprofil, an MMS, an E-Mail und an SMS
- **Details:** Zeigt das Erstellungsdatum und die Datengröße an
- **Umbenennen:** Benennt die ausgewählte Bilddatei um
- **Kopieren:** Kopiert die ausgewählte Datei zu Bildern, zu Fotos und zum Video Ordner
- **Verschieben:** Verschiebt die ausgewählte Datei zu Bildern, zu Fotos und zum Video Ordner
- **Löschen:** Löscht ausgewählte Datei
- **Alles löschen:** Löscht alle Dateien in diesem Ordner
- **Sortieren:** Sortiert nach Name, Typ, Datum und Größe. Hier kann auch keine Sortierung ausgewählt werden

Fotos

- **Anzeigen:** Anzeige des gewählten Fotos
- **Weiterleiten:** Sendet das ausgewählte Foto an Benutzerprofil , an MMS, an E-Mail, an SMS
- **Details:** Zeigt das Erstellungsdatum und die Datengröße an
- **Umbenennen:** Benennt das ausgewählte Foto um
- **Kopieren:** Kopiert die ausgewählte Datei zu Bildern, zu Fotos und zum Video Ordner
- **Verschieben:** Verschiebt die ausgewählte Datei zu Bildern, zu Fotos und zum Video Ordner
- **Löschen:** Löscht ausgewählte Datei
- **Alles Löschen:** Löscht alle Dateien in diesem Ordner
- **Sortieren:** Sortiert nach Name, Typ, Datum und Größe. Hier kann auch Keine Sortierung ausgewählt werden

Video Clips

- **Anzeigen:** Anzeige des gewählten Video Clips
- **Wiedergabe:** gibt das ausgewählte Video Clip wieder
- **Weiterleiten:** Sendet das ausgewählte Video Clip an Benutzerprofil, an MMS, an E-Mail, an SMS
- **Details:** Zeigt das Erstellungsdatum und die Datengröße an
- **Umbenennen:** Benennt das ausgewählte Video Clip um
- **Kopieren:** Kopiert die ausgewählte Datei zu Bildern, zu Fotos und zum Video Ordner
- **Verschieben:** Verschiebt die ausgewählte Datei zu Bildern, zu Fotos und zum Video Ordner.
- **Lösche**n: Löscht ausgewählte Datei
- **Alles Lösche**n: Löscht alle Dateien in diesem Ordner
- **Sortieren:** Sortiert nach Name, Typ, Datum und Größe. Hier kann auch Keine Sortierung ausgewählt werden

Meine Musik

- **Anzeigen**: Zeigt die gewählte MP3 an
- **Wiedergabe**: Gibt die ausgewählte MP3 wieder
- **Weiterleiten:** Sendet das ausgewählte Video Clip an Benutzerprofil, an MMS, an E-Mail und an SMS
- **Details:** Zeigt das Erstellungsdatum und die Datengröße an
- **Umbenennen:** Benennt die ausgewählte MP3 um
- **Kopieren:** Kopiert die ausgewählte Datei zu Bildern, zu Fotos und zum Video Ordner
- **Verschieben:** Verschiebt die ausgewählte Datei zu Bildern, zu Fotos und zum Video Ordner
- **Löschen:** Löscht die ausgewählte Datei

- **Alles löschen:** Löscht alle Dateien in diesem Ordner
- **Sortieren:** Sortiert nach Name, Typ, Datum und Größe. Hier kann auch Keine Sortierung ausgewählt werden
- **Ordner erstellen:** Erstellt Ordner worin Sie Dateien speichern können

Formatierung: Durch die Formatierung werden alle Materialien und neu erstellte Ordner verschwinden. Sie müssen das Telefon neu starten, dann werden die Audio und Bilder Ordner wiederhergestellt ohne Inhalt!) Der Fotoordner wird nach der Erstellung des ersten Fotos wiederhergestellt.

Speicherkarte:

Öffnen: Die Dateien auf der Speicherkarte öffnen
Ordner erstellen: Einen Ordner im Hauptmenü erstellen, um Dateien zu sortieren und zu speichern
Formatieren: Formatiert alle Informationen auf der Speicherkarte
Entfernen: Speicherkarte vom Telefon entfernen

7.Beschreibung Eingabemodus

Ihr Telefon besitzt viele praktische Eingabearten, die Ihnen sehr hilfreich sein können.
Multitap ABC/abc
Nachdem Sie “abc”/”ABC”, ausgewählt haben können Sie die numerischen Tasten zur Eingabe von Buchstaben benutzen.

Numerisch
Dieser Eingabemodus wird hauptsächlich bei der Eingabe von Telefonnummern genutzt. Wählen Sie numerisch „123“, und Sie können Ziffern eingeben.

Symbole einfügen
Jeder Eingabemodus ermöglicht Ihnen das Einfügen von Symbolen. Sollten Sie die Symbole nicht sehen, drücken Sie bitte die * Taste.

8.USB

Anmerkungen vor Gebrauch

- Bitte überprüfen Sie durch den Einsatz des USB-Kabels am PC ob dieses funktioniert.
- Bitte benutzen Sie keine Windowsformatierung um die SD- Karte zu formatieren, sonst könnte die Karte beschädigt werden.
- Für USB notwendige Ausstattung:
- Windows2000 / XP
- Für andere Betriebssysteme muss erst der USB Treiber installiert werden, um die Verbindung zwischen PC und Telefon herstellen zu können.

9.Eingeschränkte Herstellergarantie

Bitte beachten Sie, dass diese Eingeschränkte Herstellergarantie nicht die Ihnen nach der jeweils einschlägigen Rechtsordnung zustehenden gesetzlichen Rechte bezogen auf den Verkauf von Verbrauchsgütern beeinflusst.
Die General Mobile Inc. ("General Mobile") gewährt Ihnen, dem Käufer des General Mobile Produktes/der General Mobile Produkte, das/die sich in der Verkaufsverpackung befindet bzw. befinden ("Produkt") seit dem 01.09.2007 die folgende Eingeschränkte Garantie.
Eingeschränkte Garantie:
Innerhalb der Garantiefrist werden nach dieser Eingeschränkten Herstellergarantie Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsmängel durch General Mobile oder durch eine von General Mobile autorisierte Kundendienststelle innerhalb einer wirtschaftlich angemessenen Frist kostenfrei durch Reparatur oder, sollte es General Mobile nach ihrem Ermessen für nötig erachten, durch Austausch des Produkts behoben. Die Durchführung der Garantie erfolgt entsprechend den Bedingungen dieser Eingeschränkten Herstellergarantie, es sei denn, zwingende gesetzliche Vorschriften sehen etwas anderes vor. Diese Eingeschränkte Herstellergarantie ist nur in dem Land gültig und durchsetzbar, in dem das Produkt gekauft wurde, und setzt voraus, dass das Produkt von General Mobile auch für den Verkauf in diesem Land vorgesehen war. Haben Sie das Produkt in einem Mitgliedsstaat der Europäischen Union, in Island, Norwegen, der Schweiz oder der Türkei gekauft und war dieses von General Mobile ursprünglich für den Verkauf in einem dieser Länder vorgesehen, ist diese Eingeschränkte Herstellergarantie in allen oben genannten Ländern gültig und durchsetzbar. Einige Beschränkungen des Garantieservices können sich aufgrund länderspezifischer Produktbestandteile ergeben.

Garantiefrist

Die Garantiefrist beginnt mit dem Datum, an dem das Produkt erstmals von einem Endkunden erworben wird. Das Produkt kann aus mehreren Einzelteilen bestehen, für die unterschiedliche Garantiefristen gelten können (im Folgenden "Garantiefrist"). Die unterschiedlichen Garantiefristen betragen:
a) Vierundzwanzig (24) Monate für Mobilfunkgeräte und zwölf (12) Monate für Zubehör (unabhängig davon, ob das Zubehör in der Verkaufspackung enthalten war oder selbständig verkauft wurde) mit Ausnahme der Verschleißteile und Zubehör, welche unter (b) und (c) fallen;
b) Sechs (6) Monate für die folgenden Verschleißteile und Zubehör: Akkus, Ladegeräte, Tischstationen, Headsets, Kabel und Cover; und c) Neunzig (90) Tage für die Datenträger, auf denen jede beliebige Form von Software geliefert wird, zum Beispiel CD- ROM, Speicherkarte. Die Garantiefrist wird durch spätere Weiterveräußerung, durch von General Mobile autorisierte Reparaturmaßnahmen oder durch Austausch des Produkts weder verlängert noch beginnt sie von neuem oder wird anderweitig beeinflusst. Unabhängig von dem Vorstehenden wird für während der Garantiefrist reparierte oder ausgewechselte Teile eine Garantiefrist von sechzig (60) Tagen ab dem Zeitpunkt der Reparatur bzw. der Auswechslung oder die für das Originalprodukt bestehende Restgarantiezeit gewährt, je nachdem welche der beiden Garantiefristen länger ist.

Wie nehmen Sie den Garantieservice in Anspruch?

Wenn Sie einen Anspruch nach dieser Eingeschränkten Herstellergarantie geltend machen wollen, bringen Sie bitte das Produkt oder den defekten Teil des Produkts (wenn es nicht das gesamte Produkt betrifft) zu einer von General Mobile autorisierten Kundendienststelle. Sie können ein General Mobile Call Center anrufen (hierfür können nationale Telefongebühren oder Mehrwertdienste-Gebühren anfallen), um weitere Informationen zu erhalten, wie Sie Ihren Anspruch geltend machen können.

Informationen über die von General Mobile autorisierten Kundendienststellen und Call Center befinden sich in der Verkaufsverpackung oder auf lokalen General Mobile Internet-Seiten, wo solche zur Verfügung stehen.
Für jede Geltendmachung von Ansprüchen nach dieser eingeschränkten Herstellergarantie müssen Sie General Mobile oder eine von General Mobile bevollmächtigte Kundendienststelle innerhalb einer angemessenen Frist nach der Entdeckung des angeblichen Mangels, in jedem Fall jedoch vor Ablauf der Garantiezeit, informieren.

Falls Sie einen Anspruch aus der Eingeschränkten Garantie geltend machen wollen, müssen Sie folgendes vorlegen:
a) das Produkt (oder den betroffenen Teil) und
b) den Originalkaufbeleg, der eindeutig den Namen und die Adresse des Verkäufers, das Datum und den Ort des Kaufes, den Produkttyp und die IMEI-Nummer oder eine andere Seriennummer ausweist.

Was wird von der Eingeschränkten Herstellergarantie nicht umfasst?

1. Diese Eingeschränkte Herstellergarantie umfasst weder die Benutzerhandbücher noch irgendwelche von Dritten gelieferte Software, Einstellungen, Inhalte, Dateien oder Links, unabhängig davon, ob diese in dem Produkt enthalten sind oder auf das Produkt heruntergeladen wurden und unabhängig davon, ob diese während der Installation, der Montage, des Transports oder zu irgendeinem anderen Zeitpunkt in der Auslieferungskette eingefügt wurden oder von Ihnen auf andere Weise irgendwie erlangt wurden. General Mobile gewährleistet nicht, dass jede General Mobile Software Ihren Anforderungen entspricht, mit jeder von Dritten gelieferten Hardware oder Software kompatibel ist, dass der Arbeitsablauf jeder Software ununterbrochen oder fehlerfrei funktioniert oder dass jeder Softwarefehler korrigierbar ist oder korrigiert wird.
2. Diese Eingeschränkte Herstellergarantie umfasst nicht a) normale Abnutzung (einschließlich jeglicher Abnutzung von Kameralinsen, Akkus oder Displays), b) Mängel, die auf grobe Behandlung zurückzuführen sind (einschließlich jeglicher Mängel, die durch scharfe Gegenstände, durch Biegen, Druck oder Fallenlassen etc. entstehen) oder c) Mängel oder Schäden, die durch nicht sachgerechte Nutzung des Produkts entstehen, einschließlich der Benutzung, die im Widerspruch zu den Instruktionen von General Mobile (zum Beispiel nach den in dem Benutzerhandbuch enthaltenen Anleitungen) steht und/oder d) sonstige Ereignisse, die nicht im zumutbaren Einflussbereich von General Mobile liegen.
3. Diese Eingeschränkte Herstellergarantie umfasst keine Mängel oder angeblichen Mängel, die auftreten, weil das Produkt mit einem beliebigen anderen Produkt, Zubehör, Software und/oder Diensten, die nicht durch General Mobile hergestellt oder zur Verfügung gestellt wurden, benutzt oder verbunden wurde oder in sonstiger Weise, die nicht dem bestimmungsgemäßen Gebrauch entspricht, benutzt wurde. Mängel können durch Viren von Ihrem oder vonirgendeinem Dritten ausgeführten unerlaubten Zugang zu Dienstleistungen, anderen Zugangsdiensten, Computer-Systemen oder Netzwerken verursacht werden. Dieser unerlaubte Zugang kann durch Hacking, durch die unberechtigte Benutzung von Passwörtern oder durch eine Vielzahl anderer Mittel erfolgen.
4. Diese Eingeschränkte Herstellergarantie gilt nicht für Mängel, die auf dem Kurzschließen des Akkus oder dem Bruch der Dichtung der Akkuumhüllung oder der -Zellen beruhen oder wenn Anzeichen vorliegen, dass eine Manipulation gegeben ist oder dass der Akku in anderen Geräten benutzt wurde, als denen, für die er vorgesehen ist.
5. Diese Eingeschränkte Herstellergarantie gilt nicht, wenn das Produkt von einer anderen als einer autorisierten Kundendienststelle geöffnet, verändert oder repariert wird, wenn es mit nicht genehmigten Ersatzteilen repariert wird oder wenn die Produktseriennummer, der mobile Zugangsdatencode oder die IMEI-Nummer entfernt, gelöscht, verunstaltet oder verändert wurde oder in irgendeiner Form unlesbar ist, wobei die Entscheidung darüber in das alleinige Ermessen von General Mobile gestellt wird.
6. Diese Eingeschränkte Herstellergarantie findet keine Anwendung, wenn das Produkt Feuchtigkeit, Nässe oder extremen Temperatur und Umweltbedingungen oder einem raschen Wechsel derselben, Korrosion oder Oxidation ausgesetzt wurde, Nahrungsmittel oder Flüssigkeiten darüber verschüttet wurden oder chemische Substanzen eingewirkt haben.

Andere wichtige Anmerkungen

Die SIM-Karte sowie das Mobilfunknetz und/oder ein anderes Netz oder System, auf dem das Produkt betrieben wird, werden von einer dritten Partei, zum Beispiel von einem unabhängigen Betreiber, bereitgestellt. Aus diesem Grunde übernimmt General Mobile mit dieser Garantie keine Haftung für den Betrieb, die Verfügbarkeit, die Netzabdeckung, die Dienste oder die Reichweite des Mobilfunknetzes oder eines anderen Netzes oder Systems. Der Betreiber muss unter Umständen vor der Reparatur oder vor dem Austausch des Produkts durch General Mobile oder eine von General Mobile autorisierte Stelle die SIM Zugangssperre oder irgendeine andere Sperre entsperren, die eingefügt worden ist, um das Produkt an ein bestimmtes Netz oder einen bestimmten Betreiber zu binden. Bitte kontaktieren Sie in solchen Fällen zunächst Ihren Betreiber, um das Produkt zu entsperren. Bitte fertigen Sie Sicherheitskopien an oder heben Sie schriftliche Unterlagen über alle wichtigen Inhalte und Daten auf, die Sie in Ihrem Produkt gespeichert haben, da Inhalte und Daten unter Umständen während der Reparatur oder des Austauschs des Produkts verloren gehen können. Entsprechend der nachstehenden Regelungen des Abschnittes „Beschränkung der Haftung von General Mobile" ist General Mobile unter keinen Umständen, weder ausdrücklich noch stillschweigend, haftbar für Schäden oder Verluste jeglicher Art, die aus dem Verlust, aus der Beschädigung oder aus der Verfälschung von Inhalten und Daten während der Reparatur oder des Austausches des Produkts resultieren. General Mobile erwirbt das Eigentum an allen Teilen des Produktes oder anderen Ausstattungsgegenständen, die General Mobile ersetzt hat. General Mobile und die von General Mobile autorisierten Kundendienststellen behalten sich das Recht vor, Bearbeitungsgebühren zu erheben, falls das Produkt nicht von den Bedingungen der Eingeschränkten Herstellergarantie umfasst wird. Für die Reparatur oder den Austausch des Produkts darf General Mobile neue, erneuerte oder neuwertige Produkte oder Teile verwenden. Ihr Produkt kann landespezifische Elemente, einschließlich Software, enthalten. Im Falle des Reexports des Produkts vom ursprünglichen Bestimmungsland in ein anderes Land kann das Produkt landesspezifische Elemente enthalten, die nicht als Mangel im Sinne dieser Eingeschränkten Herstellergarantie gelten.

Haftungsbeschränkung

Diese Eingeschränkte Herstellergarantie beinhaltet Ihre einzigen und ausschließlichen Rechtsbehelfe gegenüber General Mobile und ist General Mobiles einzige und ausschließliche Haftung für Mängel an Ihrem Produkt. Diese Eingeschränkte Herstellergarantie ersetzt jede anderweitige Garantie und Haftung von General Mobile, unabhängig davon, ob solche mündlich, schriftlich, oder aufgrund gesetzlicher (nicht zwingender) Bestimmungen oder vertraglich eingeräumt worden sind oder aufgrund unerlaubter Handlung oder auf andere Weise entstehen, einschließlich und ohne Einschränkung und soweit nach dem anwendbaren Recht zulässig, jegliche stillschweigende Bedingungen, Garantien oder andere Bedingungen bezüglich ausreichender Qualität oder der Nutzungseignung.
Diese Eingeschränkte Herstellergarantie schließt weder i) Ihre gesetzliche Rechte nach dem jeweils anwendbaren Recht noch ii) Ihre Ansprüche gegenüber dem Verkäufer des Produkts aus oder beschränkt diese.
Soweit es das anwendbare Recht erlaubt, haftet General Mobile nicht für den Verlust, für die Beschädigung oder für die Verfälschung von Daten, für den Verlust von Profiten, der Gebrauchsfähigkeit oder Funktionsfähigkeit des Produkts, für Geschäftsverluste, Vertragsverluste, Verluste der Einkommensquelle oder Verluste von zu erwarteten Einsparungen, erhöhte Kosten oder Ausgaben für indirekten Verlust oder Schäden, Folgeverlusten oder -schäden oder für außergewöhnliche Verluste oder Schäden.
General Mobiles Haftung ist der Höhe nach auf den Anschaffungswert des Produkts begrenzt.
Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen gelten nicht für den Fall, dass General Mobile vorsätzlich oder grob fahrlässig handelt oder im Falle des Todes oder für Personenschäden, wenn diese(r) auf General Mobiles Fahrlässigkeit beruht bzw. beruhen.

Hinweis:

Ihr Produkt ist ein technisch ausgefeiltes elektronisches Gerät. General Mobile fordert Sie mit Nachdruck auf, sich mit dem Benutzerhandbuch und den Anleitungen, die für und zusammen mit dem Produkt übergeben werden, vertraut zu machen. Bitte beachten Sie zudem, dass das Produkt unter Umständen aus Hochpräzisions-Displays, Kameralinsen und anderen derartigen Teilen besteht, die bei unsachgemäßer Handhabung verkratzt oder anderweitig beschädigt werden können.

Information zur Zertifizierung (SAR)

Dieses mobile Gerät entspricht den Richtlinien zur Begrenzung der Exposition durch elektromagnetische Felder.
Ihr mobiles Gerät ist ein Funkempfangs- und –sendegerät. Es wurde so konstruiert, dass die von internationalen Regelwerken empfohlenen Grenzwerte für die Aussendung elektromagnetischer Felder nicht überschreitet. Diese von der unabhängigen Kommission ICNIRP herausgegebenen Empfehlungen beinhalten einen großen Sicherheitsspielraum, um die Sicherheit aller Personen unabhängig vom Alter und allgemeinen Gesundheitszustand zu gewährleisten.

Die Grenzwerte für die Belastung durch mobile Geräte basieren auf einer Maßeinheit, die als Spezifische Absorptionsrate (SAR) bezeichnet wird. Der in den ICNIRP-Empfehlungen dokumentierte SAR-Grenzwert beträgt 2,0 Watt/ Kilogramm (W/kg) als Durchschnittswert pro 10 Gramm Körpergewebe. SAR-Tests werden auf der Basis von Standardbedienungspositionen durchgeführt, wobei das Gerät in allen getesteten Frequenzbändern mit der höchsten zulässigen Sendeleistung betrieben wird. Der tatsächliche SAR-Wert eines Geräts im Betrieb kann dabei unter dem Maximalwert liegen, da das Gerät so konstruiert ist, dass es mit verschiedenen Sendeleistungen arbeiten kann, um jeweils nur die Sendeleistung zu nutzen, die zum Zugriff auf das Mobilfunknetz erforderlich ist. Diese Leistung kann sich abhängig von verschiedenen Faktoren ändern, wie zum Beispiel der Entfernung zur nächsten Basisstation des Funknetzes. Der maximale SAR-Wert gemäß den ICNIRP-Empfehlungen für die Verwendung des Geräts am Ohr ist 0,80 W/kg.

Die Verwendung von Gerätezubehör kann Auswirkungen auf die SAR-Werte haben. Die SAR-Grenzwerte können abhängig von den nationalen Richtlinien Und Testanforderungen sowie dem Frequenzband variieren. Weitere Informationen über SAR-Werte finden Sie in den Produktinformationen unter www.generalmobile.de

10. Anhang 1

Allgemeine Störungen

Störungserscheinung	Möglicher Grund
Das Telefon lässt sich nicht einschalten	1. Akku ist möglicherweise nicht mit Strom eingespeist. 2. Akku ist möglicherweise nicht korrekt platziert.
SIM Karte funktioniert nicht richtig	1. SIM Karte ist verschmutzt, säubern Sie Ihre SIM. 2. Legen Sie Ihre SIM Karte nochmals ein. 3. SIM Karte ist fehlerhaft, bitte ersetzen. (dies gilt auch für die SIM des Sekundärtelefons)
Schlechter Empfang	Überprüfen Sie das Anzeigesymbol der Empfangsstärke auf dem Display. Wenn 5 Balken aufleuchten, ist das Signal stark, sollten es weniger als 2 Balken sein, ist es schwach (dies gilt auch für die Empfangstärke des Sekundärtelefons).
Sie können keine Anrufe tätigen	Sie könnten die Einstellung Ihrer ID (Eigene Nummer senden) verneint haben und möglicherweise unterstützt Ihr Netzbetreiber diese Funktion nicht. Es könnten Signalstörungen vorliegen. Sie könnten die Anrufsperre eingeschaltet haben. Sie könnten die Verbindung 2 gewählt haben, die möglicherweise von Ihrem Netzbetreiber nicht unterstützt wird.

Der Akku lädt nicht	Der Akku könnte vollkommen entleert sein und deswegen nicht sofort laden, nach einiger Zeit müsste das Problem behoben sein. Die Leistung des Akkus könnte sich verschlechtert haben.
Keine Verbindung zum Netz	Signal ist zu schwach, oder es besteht eine Netz- Störung Wenn die Installation der SIM Karte gelungen ist, und die Verbindung trotzdem schlecht ist, könnte die SIM Karte fehlerhaft sein. Bitte kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber.
Fotos sind zu dunkel	Helligkeit zu gering eingestellt . Umgebung ist zu dunkel.
Fotos sind zu unscharf	Während der Aufnahme das Telefon nicht bewegen Das Telefon könnte während der Betätigung der Auslösertaste gerüttelt worden sein.
Fotos haben Abbildungsfehler	Das fotografierte Objekt war möglicherweise zu nah an der Kameralinse.
Service Menü lässt sich nicht öffnen	Ihre SIM Karte unterstützt diese Funktion vielleicht nicht.

11. Anhang 2

Abkürzungen

SMS	Short Message Service
EMS	Enhanced Message Service
SIM	Subscriber Identity Module
GSM	Global System for Mobile Communication
PIN	Personal Identity Number
PUK	PIN Unblocking Key
IMEI	International Mobile Equipment Identity
CB	Cell Broadcast
GPRS	General Packet Radio Service
MMS	Multimedia Messaging Service

12. Zusätzliche Sicherheitshinweise

Betriebsumgebung
Vergessen Sie nicht, die in bestimmten Bereichen gültigen besonderen Vorschriften zu beachten und immer dann das Gerät auszuschalten, wenn sein Einsatz verboten ist oder wenn durch das Gerät Störungen oder Gefahren entstehen
können. Halten Sie das Gerät stets in seiner gewöhnlichen Bedienungsposition. Um die Einhaltung der Richtlinien zur Abgabe von elektromagnetischen Strahlungen sicherzustellen, verwenden Sie ausschließlich von General Mobile für dieses Gerät zugelassenes Zubehör. Wenn das Gerät eingeschaltet ist und am Körper getragen wird, verwenden Sie stets eine zugelassene Halterung oder Tasche.

Medizinische Geräte
Der Betrieb von Funkgeräten, einschließlich Mobiltelefonen, kann unter Umständen die Funktionalität von nicht ausreichend abgeschirmten medizinischen Geräten stören. Wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um festzustellen, ob dieses ausreichend gegen externe Hochfrequenz-Energie abgeschirmt ist oder Fragen zu anderen Themen haben. Schalten Sie Ihr Gerät in Gesundheitseinrichtungen aus, wenn Sie durch in diesen Bereichen aufgestellte Vorschriften, dazu aufgefordert werden. Krankenhäuser oder Gesundheitseinrichtungen können unter Umständen Geräte verwenden, die auf externe Hochfrequenz-Energie sensibel reagieren können.

Herzschrittmacher
Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen, einen Mindestabstand von 15,3 cm zwischen einem Mobiltelefon und einem Herzschrittmacher einzuhalten, um potenzielle Störungen des Herzschrittmachers zu vermeiden. Diese Empfehlungen stimmen mit der unabhängigen Forschung und den Empfehlungen von Wireless Technology Research überein. Personen mit einem Herzschrittmacher sollten:

- immer einen Mindestabstand von 15,3 cm zwischen Gerät und Herzschrittmacher einhalten, wenn das Gerät eingeschaltet ist,
- das Gerät nicht in der Brusttasche aufbewahren und
- das Gerät an das dem Herzschrittmacher entferntere Ohr halten, um die Gefahr möglicher Störungen zu verringern.

Wenn Sie Grund zu der Vermutung haben, dass es zu einer Störung gekommen ist, schalten Sie sofort Ihr Gerät aus.

Hörgeräte
Einige digitale mobile Geräte können unter Umständen Störungen bei einigen Hörgeräten verursachen. Wenn Störungen auftreten, wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter.

Fahrzeuge
HF-Signale können unter Umständen die Funktion nicht ordnungsgemäß installierter oder nicht ausreichend abgeschirmter elektronischer Systeme in Kraftfahrzeugen, z. B. elektronisch gesteuerte Benzineinspritzungen, elektronische ABS-Systeme (Anti-Blockier-Systeme), elektronische Fahrtgeschwindigkeitsregler, Airbagsysteme, beeinträchtigen. Für weitere Informationen über Ihr Fahrzeug oder etwaiges Zubehör setzen Sie sich mit dem betreffenden Hersteller oder seiner Vertretung in Verbindung. Das Gerät sollte nur von Fachpersonal gewartet oder in das Fahrzeug eingebaut werden. Fehlerhafte Montage oder Wartung kann gefährliche Folgen haben und zum Erlöschen der für das Gerät gültigen Garantie bzw. Gewährleistung führen. Prüfen Sie regelmäßig, ob die Ausrüstung für das Mobilfunkgerät in Ihrem Fahrzeug ordnungsgemäß installiert ist und einwandfrei funktioniert. Bewahren Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, Gase oder Explosivstoffe im selben Raum wie das Gerät, seine Teile oder das Zubehör auf oder führen dies mit sich. Bedenken Sie bei Fahrzeugen, die mit einem Airbag ausgestattet sind, dass der Airbag mit großer Wucht gefüllt wird. Platzieren Sie Objektive, einschließlich fest installierte oder bewegliche Ausrüstung für Mobilfunkgeräte, weder oberhalb des Airbags noch in dem vom gefüllten Airbag belegten Bereich an. Wenn die Mobiltelefonausrüstung innerhalb des Fahrzeugs nicht ordnungsgemäß installiert ist und der Airbag gefüllt wird, kann es zu ernsthaften Verletzungen kommen.

Explosionsgefährdete Orte
Schalten Sie Ihr Gerät an Orten mit einer explosionsgefährdeten Atmosphäre aus und handeln Sie entsprechend den Schildern und Anweisungen. Zu den Orten mit einer explosionsgefährdeten Atmosphäre zählen Orte,an denen Ihnen normalerweise empfohlen wird, den Fahrzeugmotor abzustellen. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion auslösen oder einen Brand mit körperlichen Schäden oder Todesfolge verursachen. Schalten Sie das Gerät an Tankstellen und in der Nähe von Benzinpumpen aus. Beachten Sie die Einschränkungen in Bezug auf den Einsatz von Funkgeräten in Kraftstoffdepots, -lagern und -verkaufsbereichen, chemischen Anlagen oder Sprenggebieten. Orte mit einer explosionsgefährdeten Atmosphäre sind zwar häufig, aber nicht immer deutlich gekennzeichnet. Hierzu gehören beispielsweise das Unterdeck auf Schiffen, Umgebungen von Leitungen und Tanks, in denen sich Chemikalien befinden, Fahrzeuge, die mit Flüssiggas (wie z. B. Propan oder Butan) betrieben werden, sowie Orte, an denen sich Chemikalien oder Partikel wie Mehl, Staub oder Metallpulver in der Luft befinden.

Fahrzeuge

Fahrzeuge HF-Signale können unter Umständen die Funktion nicht ordnungsgemäß installierter oder nicht ausreichend abgeschirmter elektronischer Systeme in Kraftfahrzeugen, z. B. elektronisch gesteuerte Benzineinspritzungen, elektronische ABS-Systeme (Anti-Blockier-Systeme), elektronische Fahrtgeschwindigkeitsregler, Airbagsysteme, beeinträchtigen. Für weitere Informationen über Ihr Fahrzeug oder etwaiges Zubehör setzen Sie sich mit dem betreffenden Hersteller oder seiner Vertretung in Verbindung. Das Gerät sollte nur von Fachpersonal gewartet oder in das Fahrzeug eingebaut werden. Fehlerhafte Montage oder Wartung kann gefährliche Folgen haben und zum Erlöschen der für das Gerät gültigen Garantie bzw. Gewährleistung führen. Prüfen Sie regelmäßig, ob die Ausrüstung für das Mobilfunkgerät in Ihrem Fahrzeug ordnungsgemäß installiert ist und einwandfrei funktioniert. Bewahren Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, Gase oder Explosivstoffe im selben Raum wie das Gerät, seine Teile oder das Zubehör auf oder führen dies mit sich. Bedenken Sie bei Fahrzeugen, die mit einem Airbag ausgestattet sind, dass der Airbag mit großer Wucht gefüllt wird. Platzieren Sie Objektive, einschließlich fest installierte oder bewegliche Ausrüstung für Mobilfunkgeräte, weder oberhalb des Airbags noch in dem vom gefüllten Airbag belegten Bereich an. Wenn die Mobiltelefonausrüstung innerhalb des Fahrzeugs nicht ordnungsgemäß installiert ist und der Airbag gefüllt wird, kann es zu ernsthaften Verletzungen kommen.
Das Gerät darf beim Fliegen in einem Flugzeug nicht verwendet werden. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie in ein Flugzeug steigen. Der Einsatz eines mobilen Telekommunikationsgeräts an Bord eines Flugzeugs kann für den Betrieb des Flugzeugs gefährlich sein, das Mobiltelefonnetz stören und illegal sein. Explosionsgefährdete Orte Schalten Sie Ihr Gerät an Orten mit einer explosionsgefährdeten Atmosphäre aus und handeln Sie entsprechend den Schildern und Anweisungen. Zu den Orten mit einer explosionsgefährdeten Atmosphäre zählen Orte, an denen Ihnen normalerweise empfohlen wird, den Fahrzeugmotor abzustellen. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion auslösen oder einen Brand mit körperlichen Schäden oder Todesfolge verursachen. Schalten Sie das Gerät an Tankstellen und in der Nähe von Benzinpumpen aus. Beachten Sie die Einschränkungen in Bezug auf den Einsatz von Funkgeräten in Kraftstoffdepots, - lagern und - verkaufsbereichen, chemischen Anlagen oder Sprenggebieten. Orte mit einer explosionsgefährdeten Atmosphäre sind zwar häufig, aber nicht immer deutlich gekennzeichnet. Hierzu gehören beispielsweise das Unterdeck auf Schiffen, Umgebungen von Leitungen und Tanks, in denen sich Chemikalien befinden, Fahrzeuge, die mit Flüssiggas (wie z. B. Propan oder Butan) betrieben werden, sowie Orte, an denen sich Chemikalien oder Partikel wie Mehl, Staub oder Metallpulver in der Luft .

Notrufe

Wichtig: Mobiltelefone einschließlich dieses Geräts arbeiten mit Funksignalen, Mobilfunk- und Festnetzen sowie den vom Benutzer programmierten Funktionen. Daher kann der Verbindungsaufbau nicht in allen Situationen gewährleistet werden. Sie sollten sich nicht ausschließlich auf ein mobiles Gerät verlassen, wenn es um lebenswichtige Kommunikation wie medizinische Notfälle geht.
Tätigen Sie einen Notruf wie folgt:
1 Schalten Sie das Gerät ein, falls es nicht schon eingeschaltet ist. Überprüfen Sie, dass die Signalstärke ausreichend ist.
In einigen Netzen kann es erforderlich sein, dass eine gültige SIM- oder USIM-Karte ordnungsgemäß in das Gerät gesteckt wird.
2 Drücken Sie so oft wie notwendig, um die Anzeige zu löschen und das Telefon für Anrufe vorzubereiten.
3 Geben Sie die offizielle Notrufnummer für Ihren Standort ein. Notrufnummern sind je nach Standort unterschiedlich.
4 Drücken Sie die Taste.
Falls bestimmte Funktionen aktiviert sind, müssen Sie diese Funktionen eventuell zuerst ausschalten, bevor Sie einen Notruf tätigen können. Konsultieren Sie diese Anleitung oder Ihren Diensteanbieter für weitere Informationen hierzu.

Wenn Sie einen Notruf tätigen, geben Sie alle nötigen Informationen so genau wie möglich an. Ihr mobiles Gerät könnte das einzige Kommunikationsmittel sein, das sich am Unfallort befindet. Beenden Sie das Gespräch nicht, bevor Sie die Erlaubnis dazu erhalten haben.

WARNUNG: Im Offline-Profil können Sie keine Anrufe, mit Ausnahme von Notrufen für bestimmte Notrufnummern, tätigen oder Funktionen nutzen, die eine aktive Verbindung zum Mobilfunknetz erfordern.

KONFORMATIONSERKLÄRUNG
Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch General Mobile in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Konformitätserklärung (Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen)
Für folgendes Produkt:

Produkbeschreibung:	GSM Mobile Phone
Modellname:	DST 11
Hergestellt von:	General Mobile FZE Executive Suite Office Z-43, P.O. Box: 120166 Saif Zone- Sharjah United Arab Emirates

Wird die Konformität mit den folgenden Normen und/oder anderen normgebenden Dokumenten bescheinigt:

Sicherheit	: EN 60950-1: 2002
EMV	: EN 301 489-1 V1.4.1 (2007-04) : EN 301 489-7 V1.2.1 (2007-04)
SAR	: EN 50360: 2001 : EN 50361: 2001
Netz	: EN 301 511 V9.0.2 (2007-04)

Hiermit erklären wir, dass [alle wesentlichen Funktestreihen ausgeführt wurden und dass] das oben genannte Produkt allen wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.
Das im Abschnitt 10 genannte Verfahren für die Feststellung der Konformität das im Anhang [IV] der Richtlinie 1999/5/EC beschrieben wird, wurde unter Beteiligung der der benannten Stelle(n) durchgeführt:

EMCCert Dr. RAŠEK GmbH
Moggast, Boelwiese 5
91320 Ebermannstadt
Deutschland
EC Identifikation Nr. 0678

CE 0678

*Dies ist nicht die Adresse der General Mobile-Kundenzentrale. Die Adresse und Telefonnummer der General Mobile Kundenzentrale finden Sie auf Ihrer Garantiekarte oder erhalten Sie bei dem Händler, bei dem Sie Ihr Telefon erworben haben.

Copyright © 2007 General Mobile. Alle Rechte vorbehalten

Dateiname:	Bedienungsanleitung_finitoooo.doc
Verzeichnis:	G:\General Mobile\DST11\TERCÜMELER-ÜBERSETZUNG
Vorlage:	C:\Dokumente und Einstellungen\Administ\Anwendungsdaten\Microsoft\Vorlagen\Normal.dot
Titel:	Contents
Thema:	
Autor:	
Stichwörter:	
Kommentar:	
Erstelldatum:	28.08.2007 17:57:00
Änderung Nummer:	26
Letztes Speicherdatum:	29.08.2007 15:15:00
Zuletzt gespeichert von:	yavuzbaba
Letztes Druckdatum:	29.08.2007 16:05:00
Nach letztem vollständigen Druck	
Anzahl Seiten:	85
Anzahl Wörter:	14.732 (ca.)
Anzahl Zeichen:	92.817 (ca.)